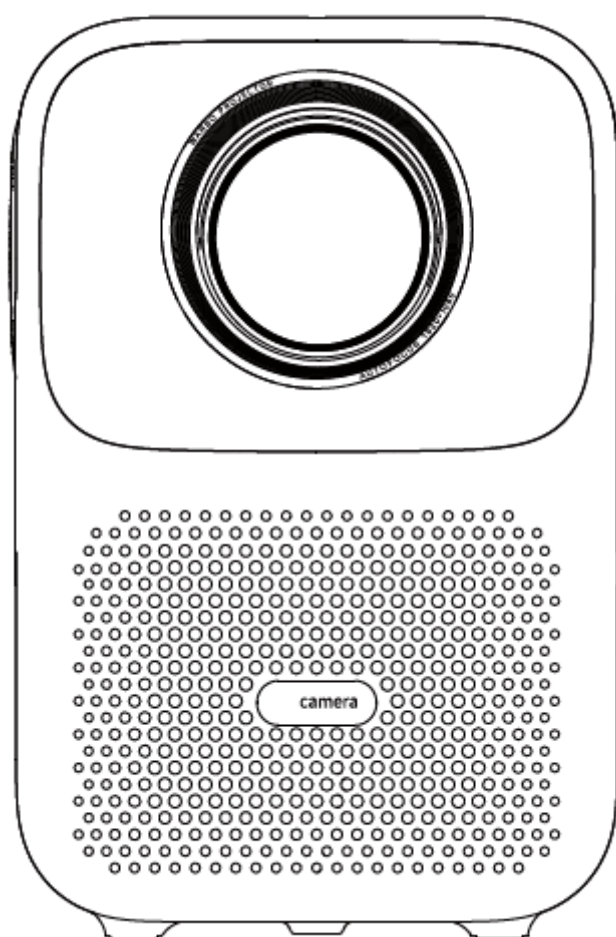


wanbo



Wanbo Projector T4

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch



English	3 – 14
Čeština	15 – 26
Slovenčina	27 – 38
Magyar	39 – 50
Deutsch	51 – 63



Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Important Safety Precautions

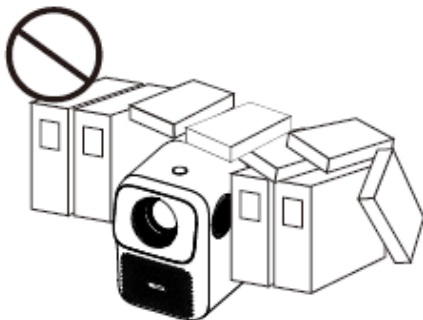
You are recommended to use the projector in a dark room to achieve the best effect.

1. Please don't install in places that directly blown by cold and warm air of air-conditioning, water condensation or high temperature may lead to failure to the machine.
2. Ensure adequate ventilation and vent are not blocked to prevent heat accumulation inside the machine.
3. Please prevent foreign matters such as nails or paper scraps from falling into the machine. Do not insert any metals such as iron wire or screwdriver into the machine. Please turn off the power immediately and turn to professional technician to remove it if any foreign matters fall into the body.
4. Do not place any liquid on this machine to avoid risk of electric leakage.
5. Please use soft packaging materials to move the projector, install lens protection cover to protect the lens from scraping, in addition, keep the projector from violent vibration.
6. Areas near the exhaust will become hot during and after we use the projector, it may lead to scald if we touch with hand.
7. Please don't watch lens directly when it's on so as to protect our eyes from damage.

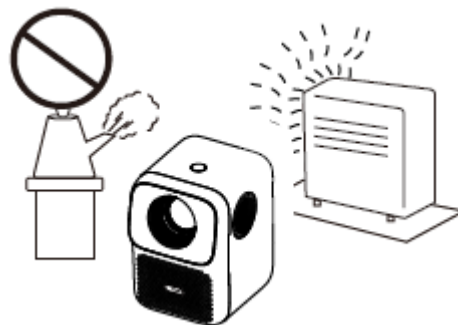
Note:

- Don't open the shell to prevent electric shock, Please turn to qualified professional maintenance personnel for the maintenance as there are no parts in the machine that users can repair themselves.
- Don't expose the machine to rain or moisture so as to prevent misfire or electric shock.
- The product is applicable to be used under a temperature of 0-35°C for a safe side.

Important Safety Precautions

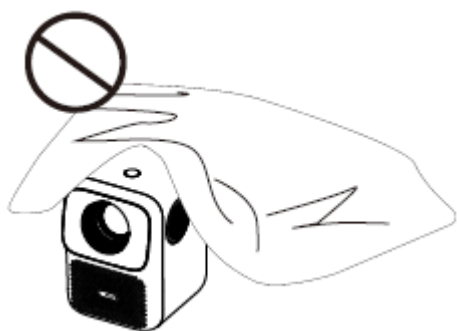


Don't install in places with poor ventilation

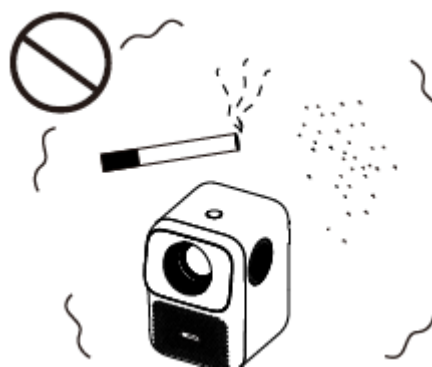


Don't install in places that hot and humid



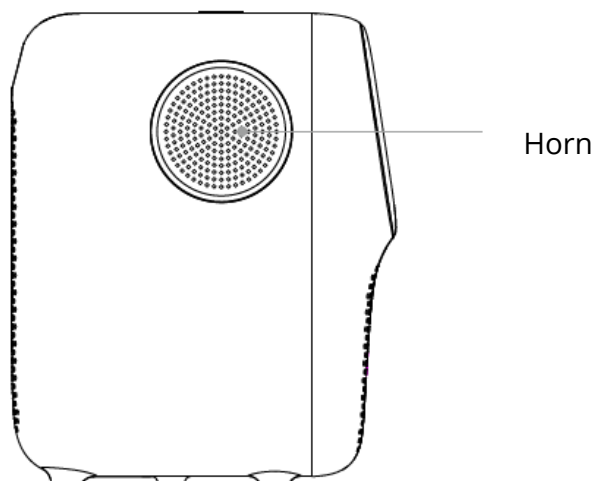
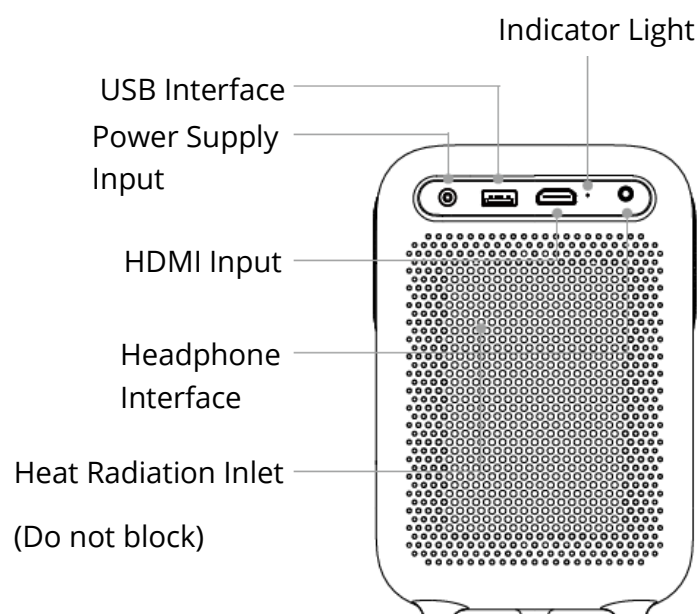
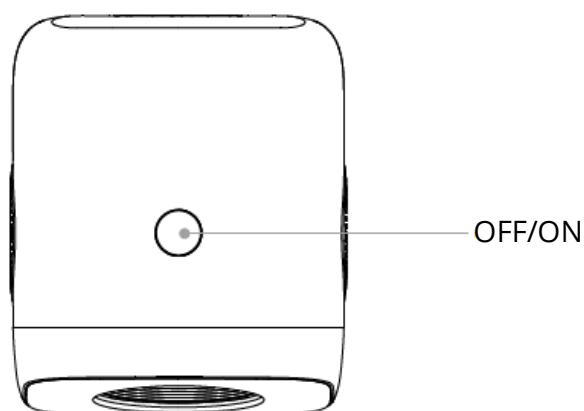
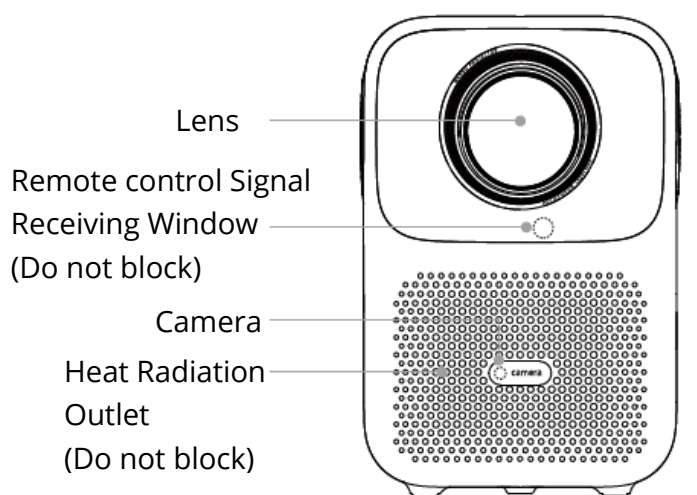


Don't block the vent (Inlet or Outlet)



Don't install in dusty and smoky areas

Proprojector Part name and Function



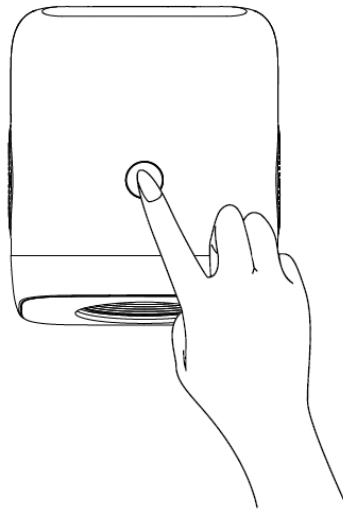
Installation and Adjustment

Device Power-On and Power-Off

Power-On

Method 1: Press the power button on the projector to start.

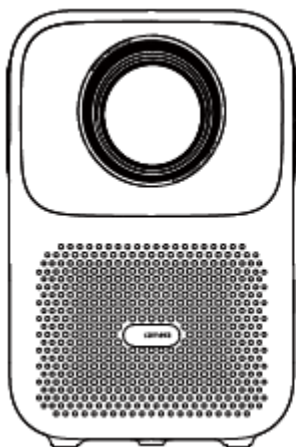
Method 2: Point the remote control to the projector and press the power key to turn it on.



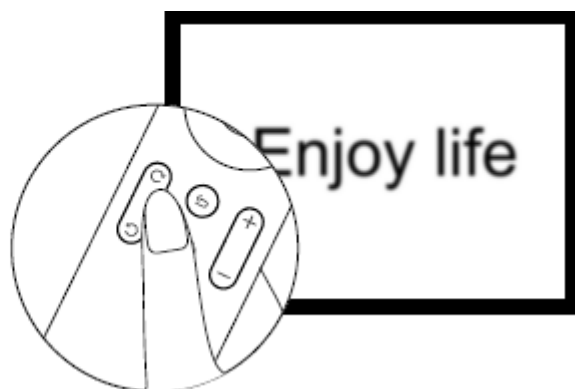
Shut Down

Short press the power button or the "⏻" key on the remote control, once shutdown prompt box appears, short press the power button or the power key on the remote control again.

Adjusts Focal Length



Schematic diagram of blurred image



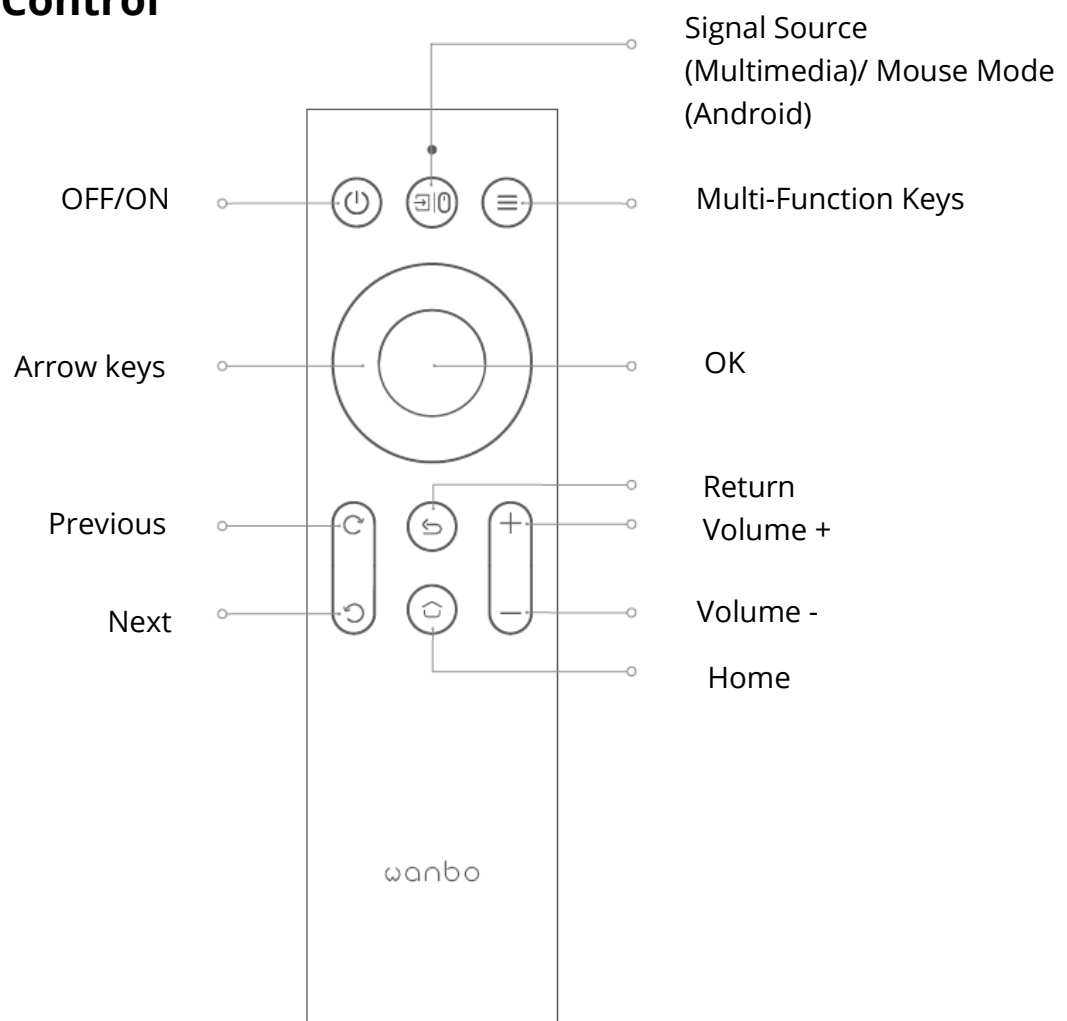
Focus Length: When the picture image is blurred (indicated as the right picture), adjust the lens focus through "C " "⊕ " on the remote control to achieve the best definition.



Basic Parameters

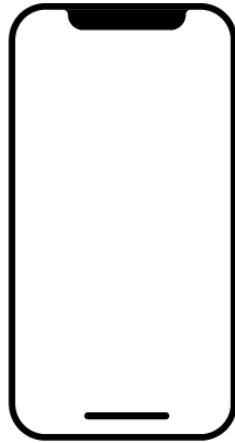
Product Name	Wanbo Projector
Light Source	LED Light Source
Operation Mode	Remote Control
Output Port	Headphone Audio Output
Net Weight	1.19kg
Accessory	User Manual / Remote Control / Power Cord / Adapter
Display Principle	LCD
Horn	Inverted Stereo Box
Working Environment	0-35 ° C
Input Port	HDMI/USB
Machine Size	127*150*185mm
Power (W)	65 W

Remote Control

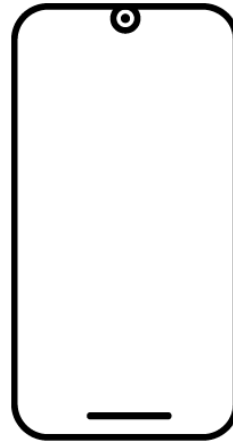


Mobile Phone with the Same Screen

The following steps can help us to display content of our mobile phone to projection screen synchronously through wireless wifi, just enjoy with a larger picture. Equipment requirements: support devices above IOS6 and Android 5.3 Min.



iPhone Support for
IOS6 or Over IOS6



Android
Support for Android
5.3 Min

Android Devices User Instruction

1. Ensure the Phone and Projector are under the same WIFI (For Android Only).
2. Open "Eshare" of the projector.
3. Choose the device with the same name with Eshare to complete mirror.

Mobile Phone with the Same Screen

IOS Devices User Instruction

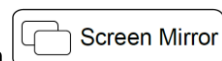
1. Ensure the Phone and Projector are under the same WIFI (For IOS Only).
2. Open "Eshare" of the projector.
3. Open "AirPlay" / "Mirror" of the Phone.
4. Choose the device with the same name with Eshare to complete mirror.

IOS Old Version



Airplay

IOS New Version



Screen Mirror



Mobile Phone with the Same Screen

How to be with the same screen for iPhone under status of No Wifi

1. If there has no WIFI, firstly open 4G network of iPhone, then open WIFI hot spot in the "Settings" interface of the phone.
2. Collect iPhone's hot spot WIFI for the projector.
3. Open "Eshare".
4. Open "Airplay" / "Screen Mirror".
5. Find the projector and click.

Mobile Phone Projection

How to "push" contents to the projector

* Note: Advantage of push is it does not affect normal use of the mobile phone.

1. Ensure the Phone and Projector are under the same WIFI.
2. Open "Eshare".
3. Open "Airplay" / "Screen Mirror".
4. Find the projector and click.
5. Open video software of the mobile phone and finds the TV push icon in the four corners (it's usually on the top right or on the bottom right) (Each APPs have different push icon design).

* Note: Not all video software have function of push.

6. Click this icon to push videos to the projector. At the same time, we can have other. operations on the phone, it will have no conflict



Schematic diagram of some push icons

Signal Source Setting

Enter Setting interface in the main screen and  select input source. Enter into HDMI signal channel, Press "OK" " to switch input source.

Note:

If you want to return to the previous layer, please press the return key;

If you want to return to the main interface, please press the main screen key.



U Disk Support Format

File Type	File format supported
Picture	JPG/PNG/BMP
Video	HEVC/H.265, MPEG1/2, MPEG4, DivX3.11, DivX 4.12, DivX 5.x DivX 6, XviD, Sorenson H.263, H.263, H.264, AVS, AVS+, AVS2, WMV3, VC1, Motion JPEG, RV30/RV40
Audio	MPEG1/2 Layer1, MPEG1/2 Layer2, MPEG1/2/2.5 Layer3 AAC-LC, HEAAC, VORBIS, DTS, DTS Master Audio, LPCM, IMA-ADPCM, MS-ADPCM, G711A/mu-law, FLAC, OPUS

Projection Distance Reference

Projection size (under status of no keystone correction / Inch)	Screen length * width (m)	Lens ~ screen (m)
40	0.91*0.5	1.11
50	1.13*0.62	1.36
60	1.36*0.75	1.62
70	1.57*0.86	1.85
80	1.78*0.98	2.09
90	2.0*1.1	2.32
100	2.2*1.2	2.53

Note: Projection size and distance are calculated according to projection ratio, which may have a deviation and subject to actual status.



Cleaning Method

Please make sure the power plug is unplugged before cleaning.

Do not use pesticides or other volatile chemicals on the projector or lens. Do not let rubber or vinyl products contacts the projector for a long time, which will damage the coating and make it peeled off.

· Clean the Projector

1. Wipe with a soft, dry cotton cloth. If it's dirtied seriously, we can wipe with soft cloth that stuck with diluted neutral detergent, then dry with a clean and dry cloth. Please pay more attention if used with chemical fiber cloth.
2. Don't use thinner, benzene or any other solvents to avoid quality reduction or coating peeling off etc.
3. A brush can be inserted into the front of the vacuum cleaner to remove dirt inside the vents. Please don't use vacuum cleaner with no connector, or clean with vents directly.
4. Please don't scrape the machine with nails or any other hard objects so as to avoid scratches.

· Lens Cleaning

1. Clean lens with the same method for camera lens: please use professional blow dryer or cleaning paper for glasses, ensure lens are not scratched.

· Inlet and Outlet Dust Cleaning

1. Dust in the inlet and outlet will prevent ventilation and increase the internal temperature, which will cause defect.
2. Disconnect power line after turn off the projector.
3. Clean the exterior with an electric vacuum cleaner, please install brush head adapter on the vacuum cleaner first. Kindly take note: don't use vacuum cleaner with no connector or brush.



Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.



EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Projector

Model / Type: T4

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/53/EU

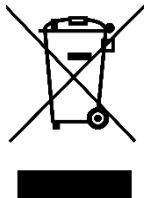
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 09.01. 2023



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Důležitá bezpečnostní opatření

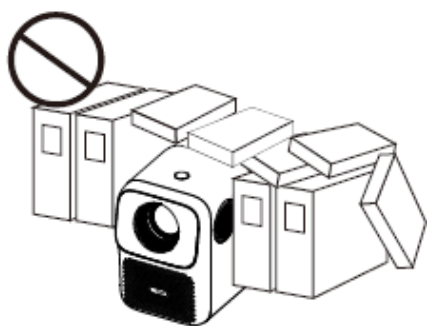
Doporučujeme používat projektor v tmavé místnosti, abyste dosáhli nejlepšího účinku.

1. Neinstalujte jej na místech, kam přímo proudí studený a teplý vzduch z klimatizace, kondenzace vody nebo vysoká teplota by mohly vést k poruše přístroje.
2. Zajistěte, aby nebyla zablokována dostatečná ventilace a odvětrávání, aby nedocházelo k hromadění tepla uvnitř stroje.
3. Zabraňte tomu, aby do stroje spadly cizí předměty, jako jsou hřebíky nebo zbytky papíru. Nevkládejte do stroje žádné kovy, jako jsou železné dráty nebo šroubováky. Pokud se do těla strojek dostanou cizí předměty, okamžitě jej vypněte a obraťte se na odborného technika, aby je odstranil.
4. Nepokládejte na tento stroj žádné tekutiny, abyste předešli riziku úniku elektrického proudu.
5. Při přenášení projektoru používejte měkké obalové materiály, nainstalujte ochranný kryt objektivu, abyste chránili objektiv před poškrábáním, a navíc chraňte projektor před silnými vibracemi.
6. Místa v blízkosti výfuku budou během používání projektoru a po něm horká, může se stát, že dojde k opaření, pokud se výfuku dotkneme rukou.
7. Nedívejte se prosím přímo na objektiv, když je zapnutý, abyste chránili naše oči před poškozením.

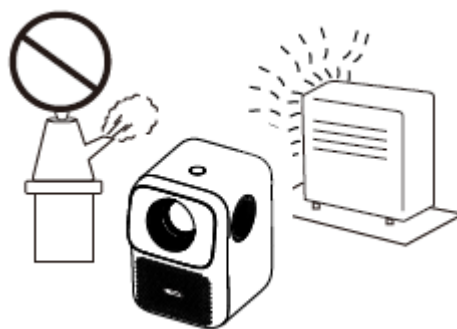
⚠ Poznámka:

- Neotevírejte plášť, abyste předešli úrazu elektrickým proudem, obraťte se na kvalifikovaný odborný personál pro údržbu, protože ve stroji nejsou žádné díly, které by si uživatelé mohli opravit sami.
- Nevystavujte stroj dešti nebo vlhkosti, aby nedošlo k nesprávnému zapálení nebo úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek je možné bezpečně používat při teplotě 0-35 °C.

Důležitá bezpečnostní opatření

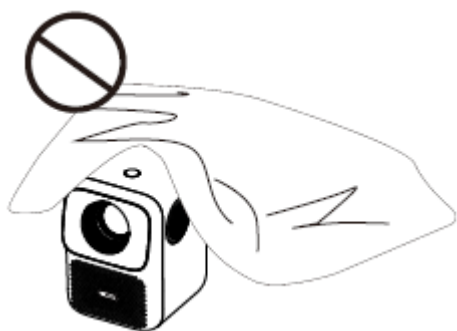


Neinstalujte v místech se špatným větráním.

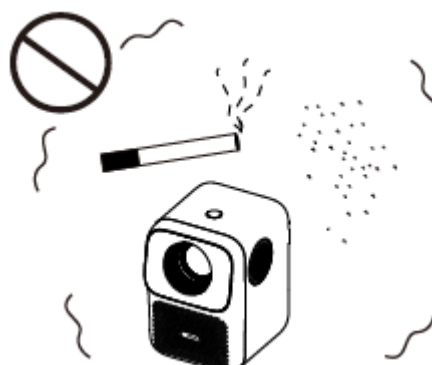


Neinstalujte v místech, která jsou horká a vlhká.



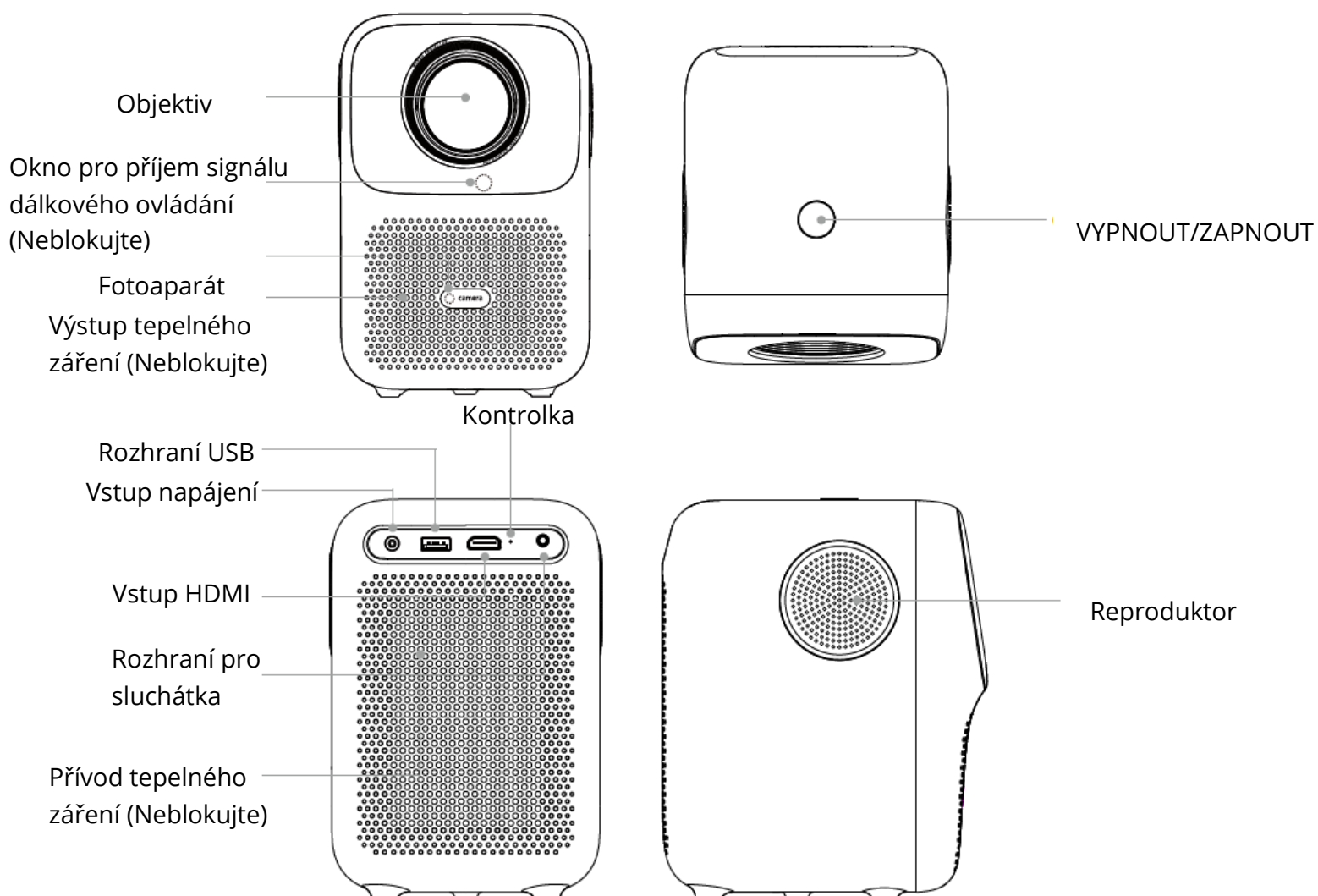


Neblokujte ventilační otvor (vstupní nebo výstupní).



Neinstalujte v prašných a zakouřených oblastech.

Název a funkce části projektoru



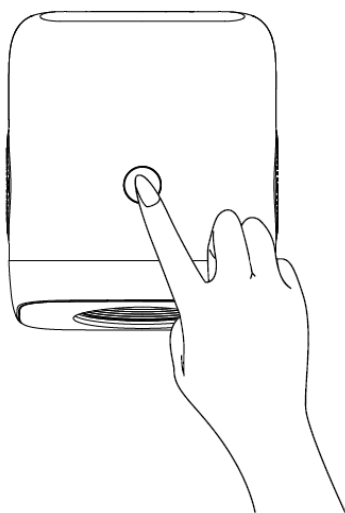
Instalace a nastavení

Zapnutí a vypnutí zařízení

Zapnutí

Metoda 1: Stiskněte tlačítko napájení na projektoru a spusťte jej.

Metoda 2: Namiřte dálkový ovladač na projektor a stisknutím tlačítka napájení jej zapněte.



Vypnutí

Krátce stiskněte tlačítko napájení nebo klávesu "⏻" na dálkovém ovladači, jakmile se zobrazí výzva k vypnutí, znovu krátce stiskněte tlačítko napájení nebo klávesu napájení na dálkovém ovladači.

Nastavení ohniskové vzdálenosti

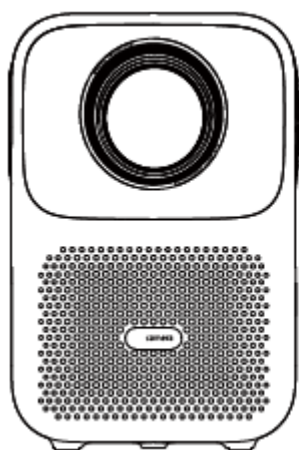
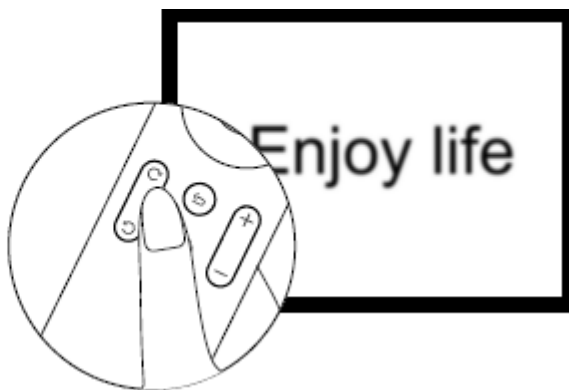


Schéma rozmazaného obrazu



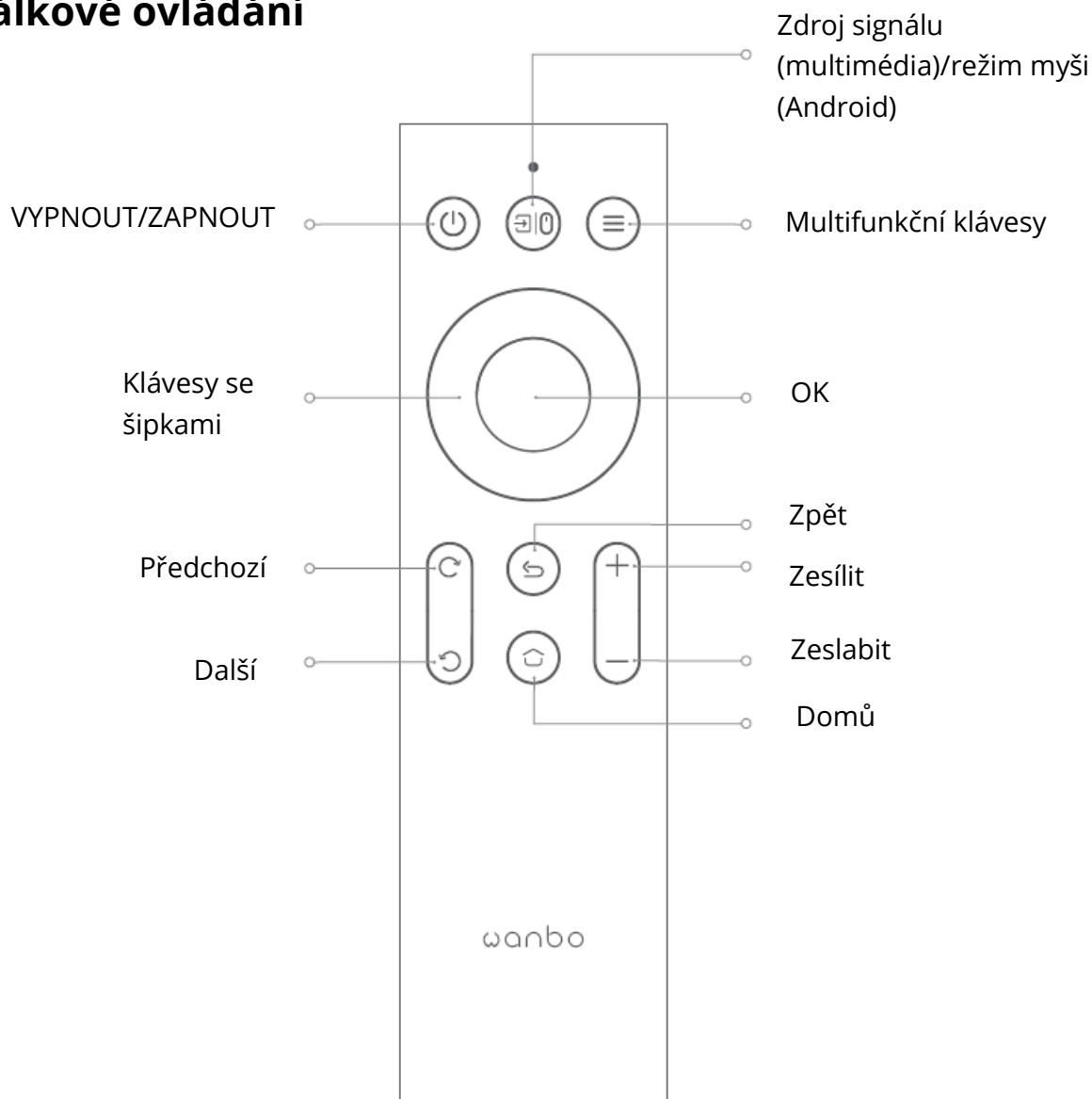
Délka zaostření: Pokud je obraz rozmazaný (označeno jako pravý obrázek), nastavte hodnotu zaostření objektivu prostřednictvím "C" "↺" na dálkovém ovladači, abyste dosáhli nejlepšího rozlišení.



Základní parametry

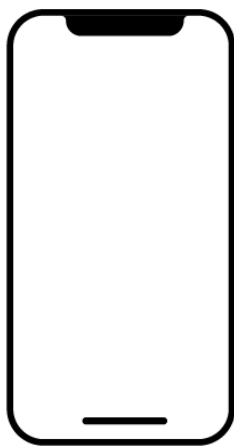
Název produktu	Projektor Wanbo
Zdroj světla	LED
Provozní režim	Dálkové ovládání
Výstupní port	Výstup zvuku pro sluchátka
Čistá hmotnost	1,19 kg
Příslušenství	Uživatelská příručka / dálkové ovládání Ovládací / napájecí kabel / Adaptér
Princip zobrazení	LCD
Reproduktor	Invertovaná stereofonní skříňka
Pracovní prostředí	0-35 °C
Vstupní port	HDMI/USB
Velikost stroje	127*150*185 mm
Výkon (W)	65 W

Dálkové ovládání

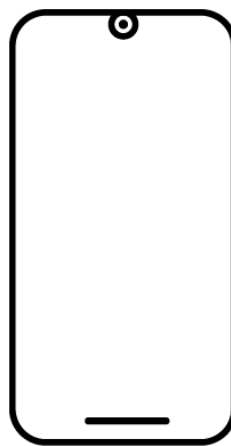


Mobilní telefon se stejnou obrazovkou

Následující kroky nám pomohou zobrazit obsah našeho mobilního telefonu na projekční plochu synchronně prostřednictvím bezdrátového připojení wifi, vychutnejte si větší obraz. Požadavky na zařízení: Podpora zařízení s operačním systémem IOS6 a Android 5.3 Min.



Podpora pro
iPhone IOS6 nebo
nad IOS6



Podpora systému
Android 5.3 Min

Pokyny pro uživatele zařízení se systémem Android

1. Zkontrolujte, zda jsou telefon a projektor připojeny ke stejné WIFI (pouze pro Android).
2. Otevřete "Eshare" projektoru.
3. Pro dokončení zrcadlení vyberte zařízení se stejným názvem jako Eshare.

Mobilní telefon se stejnou obrazovkou

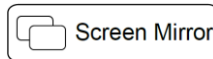
Pokyny pro uživatele zařízení IOS

1. Zkontrolujte, zda jsou telefon a projektor připojeny ke stejné WIFI (pouze pro IOS).
2. Otevřete "Eshare" projektoru.
3. Otevřete "AirPlay"/"Mirror" telefonu.
4. Pro dokončení zrcadlení vyberte zařízení se stejným názvem jako Eshare.

Stará verze systému IOS



Nová verze systému IOS



Mobilní telefon se stejnou obrazovkou

Jak být se stejnou obrazovkou pro iPhone ve stavu Bez Wifi

1. Pokud není k dispozici WIFI, nejprve otevřete síť 4G v iPhonu a poté otevřete WIFI hotspot v rozhraní "Nastavení" telefonu.
2. Shromážděte hot spot WIFI iPhonu pro projektor.
3. Otevřete "Eshare".
4. Otevřete "Airplay" / "Screen Mirror".
5. Najděte projektor a klikněte na něj.

Projekce mobilního telefonu

Jak "odeslat" obsah do projektoru

* Poznámka: Výhodou funkce push je, že neovlivňuje běžné používání mobilního telefonu.

1. Zkontrolujte, zda jsou telefon a projektor připojeny ke stejné WIFI.
2. Otevřete "Eshare".
3. Otevřete "Airplay" / "Screen Mirror".
4. Najděte projektor a klikněte na něj.
5. Otevřete video software mobilního telefonu a najděte ikonu TV push v jednom ze čtyřech rohů (obvykle je to vpravo nahoře nebo vpravo dole) (Každá aplikace má jiné ikony).

* Poznámka: Ne všechny video softwary mají funkci push.

6. Kliknutím na tuto ikonu můžete videa odeslat do projektoru. Současně můžeme dělat další operace v telefonu, nebude to mít žádný konflikt.



Schéma některých tlačítkových ikon

Nastavení zdroje signálu

Na hlavní obrazovce vstupte do nastavení a na adrese  vyberte vstupní zdroj. Zadejte kanál signálu HDMI, stiskněte tlačítko "OK" " pro přepnutí vstupního zdroje.

Poznámka:

Pokud se chcete vrátit na předchozí vrstvu, stiskněte klávesu zpět;

Pokud se chcete vrátit do hlavního rozhraní, stiskněte tlačítko hlavní obrazovky.



Podpora formátu disku U

Typ souboru	Podporovaný formát souboru
Obrázek	JPG/PNG/BMP
Video	HEVC/H.265, MPEG1/2, MPEG4, DivX3.11, DivX 4.12, DivX 5.x DivX 6, XviD, Sorenson H.263, H.263, H.264, AVS, AVS+, AVS2, WMV3, VC1, Motion JPEG, RV30/RV40
Audio	MPEG1/2 Layer1, MPEG1/2 Layer2, MPEG1/2/2.5 Layer3 AAC-LC, HEAAC, VORBIS, DTS, DTS Master Audio, LPCM, IMA-ADPCM, MS-ADPCM, G711A/mu-law, FLAC, OPUS

Referenční vzdálenost projekce

Velikost projekce (ve stavu bez korekce lichoběžníkového zkreslení / palce)	Délka obrazovky * šířka (m)	Objektiv ~ obrazovka (m)
40	0.91*0.5	1.11
50	1.13*0.62	1.36
60	1.36*0.75	1.62
70	1.57*0.86	1.85
80	1.78*0.98	2.09
90	2.0*1.1	2.32
100	2.2*1.2	2.53

Poznámka: Velikost projekce a vzdálenost jsou vypočteny podle projekčního poměru, který může mít odchylku a závisí na aktuálním stavu.



Metoda čištění

Před čištěním se ujistěte, že je síťová zástrčka odpojena ze zásuvky.

Na projektor ani objektiv nepoužívejte pesticidy ani jiné těkavé chemikálie. Nenechávejte pryžové nebo vinylové výrobky, které se dlouhodobě dotýkají projektoru, což poškozuje povlak a odloupne se.

- Čištění projektoru

1. Otřete měkkým, suchým bavlněným hadříkem. Pokud je vážně znečištěná, můžeme ji otřít měkkým vlhkým hadříkem zředěným neutrálním čisticím prostředkem a poté vysušte čistým a suchým hadříkem. Prosím, věnujte zvýšenou pozornost, pokud se používá látka z chemických vláken.
2. Nepoužívejte ředidla, benzen ani jiná rozpouštědla, aby nedošlo ke snížení kvality nebo odlupování povlaku atd.
3. Do přední části vysavače lze vložit kartáček, který odstraní nečistoty uvnitř větracích otvorů. Nepoužívejte vysavač bez konektoru ani nečistěte přímo větrací otvory.
4. Nepoškrábejte stroj hřebíky nebo jinými tvrdými předměty, abyste se vyhnuli poškození.

- Čištění objektivu

1. Objektiv čistěte stejnou metodou jako objektiv fotoaparátu: použijte profesionální fén. nebo čisticí papíru na brýle, zajistěte, aby čočky nebyly poškrábané.

- Čištění prachu na vstupu a výstupu

1. Prach na vstupu a výstupu brání větrání a zvyšuje vnitřní teplotu, která způsobí vadu.
2. Po vypnutí projektoru odpojte napájecí kabel.
3. Vyčistěte exteriér elektrickým vysavačem, nainstalujte adaptér kartáčové hlavice na vysavač. Vezměte prosím na vědomí: nepoužívejte vysavač, který nemá konektor nebo kartáč.



Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.



EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Projektor

Model / typ: T4

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 09.01. 2023



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Dôležité bezpečnostné opatrenia

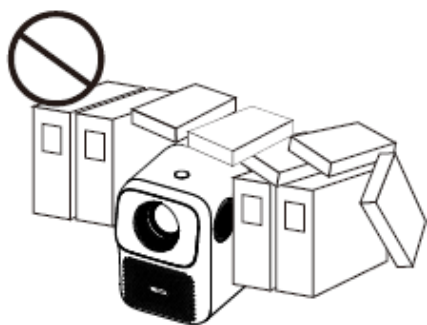
Odporúčame vám používať projektor v tmavej miestnosti, aby ste dosiahli najlepší účinok.

1. Neinštalujte ho na miestach, ktoré sú priamo ovievané studeným a teplým vzduchom z klimatizácie, kondenzácia vody alebo vysoká teplota môžu viesť k poruche zariadenia.
2. Uistite sa, že nie je zablokované dostatočné vetranie a ventilácia, aby sa zabránilo akumulácii tepla vo vnútri stroja.
3. Zabráňte tomu, aby do stroja padali cudzie predmety, ako sú klince alebo zvyšky papiera. Do stroja nevkladajte žiadne kovy, ako napríklad železný drôt alebo skrutkovač. Ak sa do telesa dostanú akékoľvek cudzie predmety, okamžite vypnite napájanie a obráťte sa na odborného technika, aby ich odstránil.
4. Na tento stroj neumiestňujte žiadne kvapaliny, aby ste predišli riziku úniku elektrického prúdu.
5. Pri prenášaní projektoru používajte mäkké obalové materiály, nainštalujte ochranný kryt objektívu, aby ste chránili objektív pred poškriabaním, a okrem toho chráňte projektor pred prudkými vibráciami.
6. Oblasti v blízkosti výfuku sa počas používania projektoru a po ňom zahrievajú, môže sa stať, že vedie k popáleniu, ak sa ho dotkneme rukou.
7. Prosím, nepozerajte sa priamo na objektív, keď je zapnutý, aby ste chránili naše oči pred poškodením.

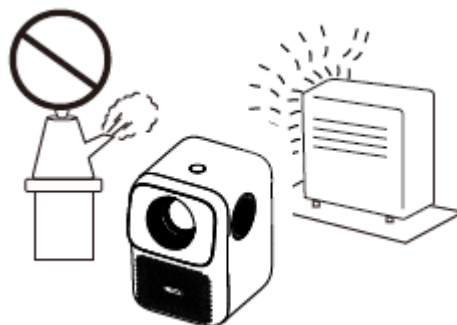
⚠ Poznámka:

- Neotvárajte plášť, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, Pri údržbe sa obráťte na kvalifikovaný odborný personál, pretože v stroji nie sú žiadne časti, ktoré by si používatelia mohli opraviť sami.
- Nevystavujte stroj dažďu alebo vlhkosti, aby ste zabránili nesprávnemu zapáleniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Výrobok je možné používať pri teplote 0-35 °C pre bezpečnú stranu.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

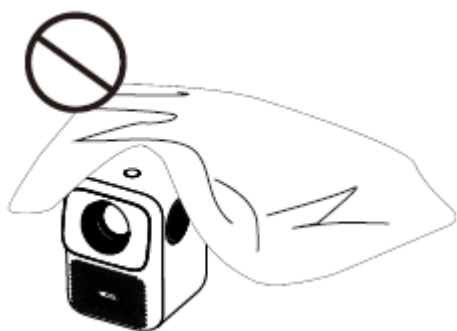


Neinštalujte na miestach so slabým vetraním

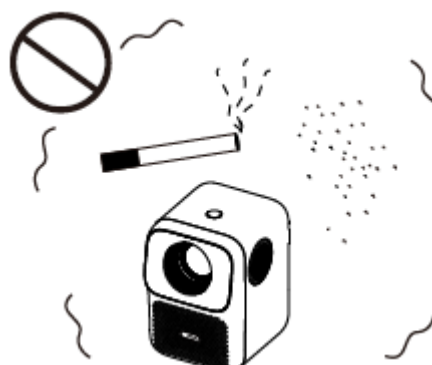


Neinštalujte na miestach, ktoré sú horúce a vlhké



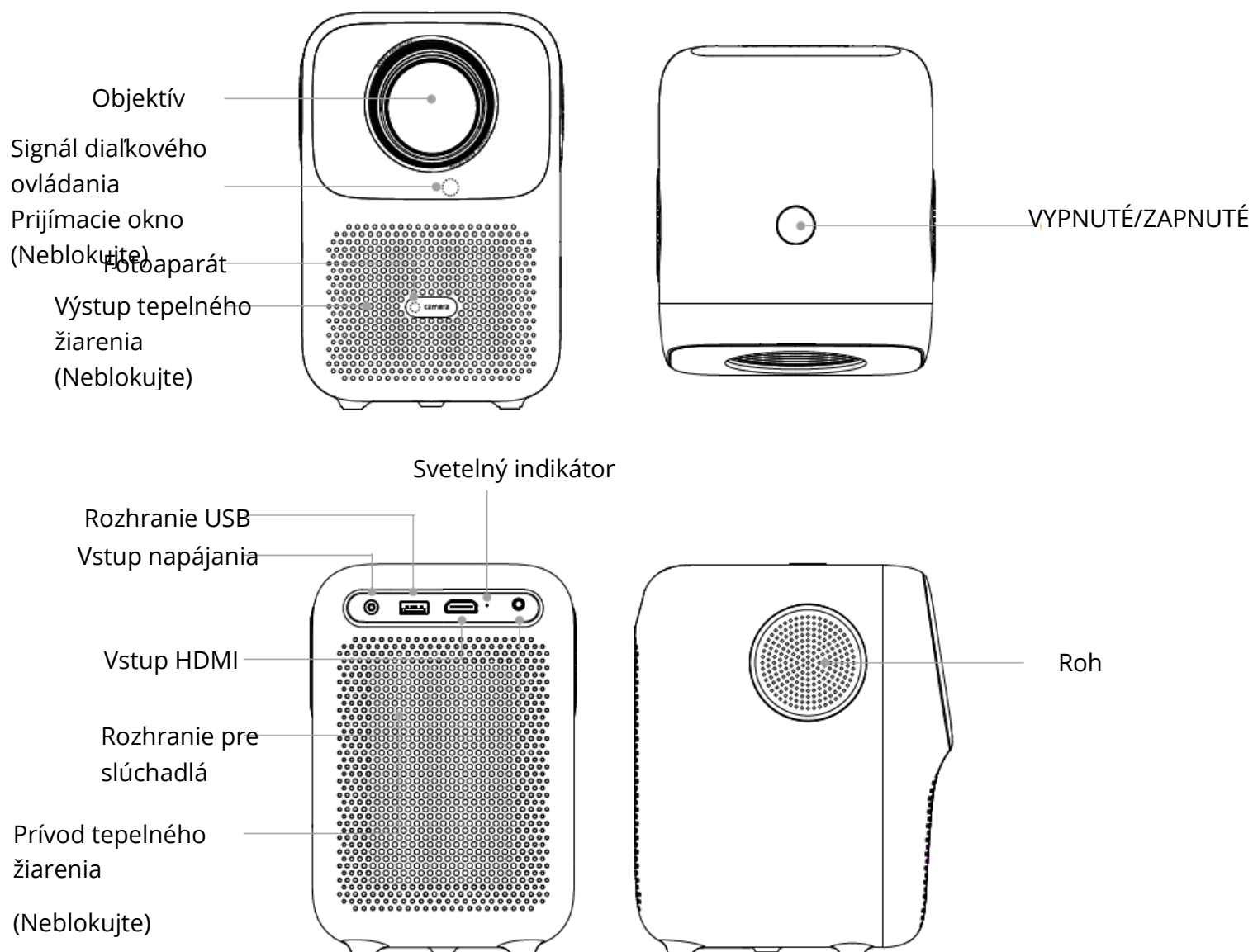


Neblokujte ventilačný otvor (vstupný alebo výstupný)



Neinštalujte v prašných a zadymených oblastiach

Názov a funkcia časti projektora



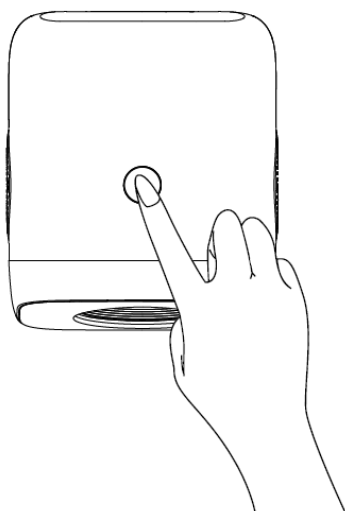
Inštalácia a nastavenie

Zapnutie a vypnutie zariadenia

Power-on

Spôsob 1: Stlačením tlačidla napájania na projektore spustíte.

Metóda 2: Namierte diaľkový ovládač na projektor a stlačením tlačidla napájania ho zapnete.



Vypnutie

Krátko stlačte tlačidlo napájania alebo tlačidlo "⏻" na diaľkovom ovládači, akonáhle sa zobrazí okno s výzvou na vypnutie, znova krátko stlačte tlačidlo napájania alebo tlačidlo napájania na diaľkovom ovládači.

Nastavenie ohniskovej vzdialenosti

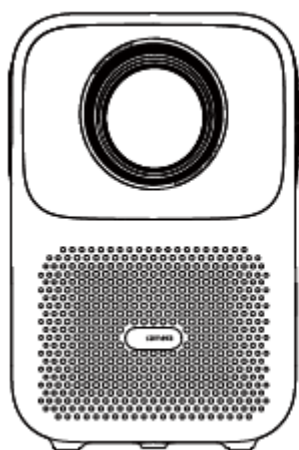
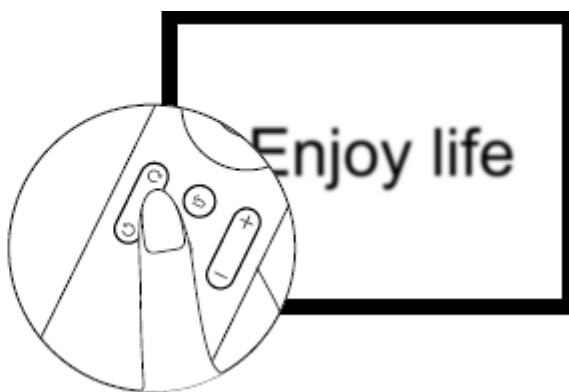


Schéma rozmazaného obrazu



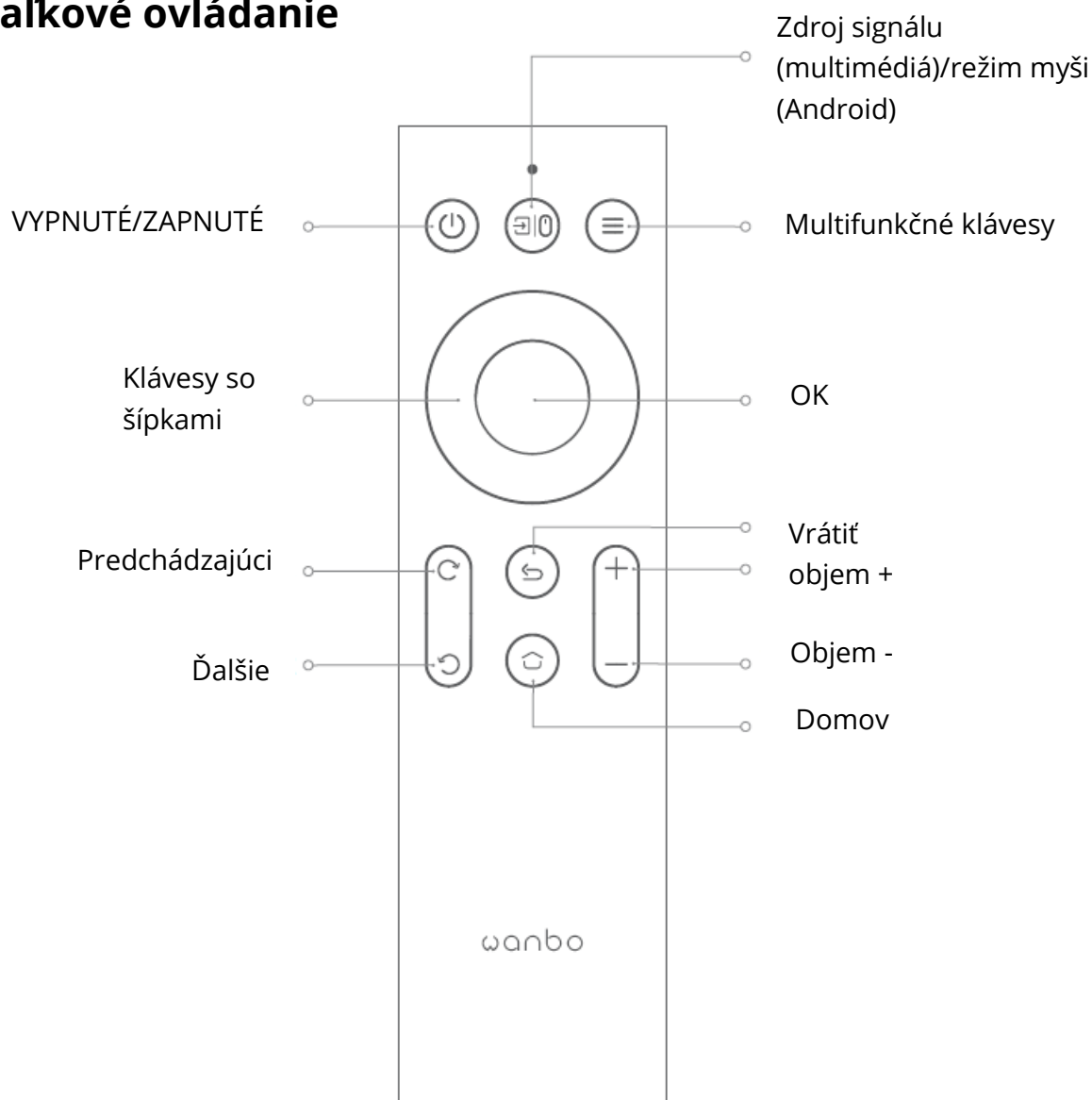
Dĺžka zaostrenia: Keď je obraz rozmazaný (označený ako pravý obrázok), nastavte zaostrenie objektívu cez "⌂" "⌂" na diaľkovom ovládači, aby ste dosiahli čo najlepšie rozlíšenie.



Základné parametre

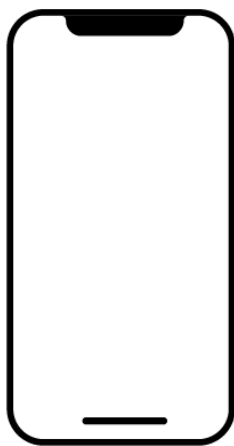
Názov produktu	Projektor Wanbo
Zdroj svetla	Zdroj svetla LED
Prevádzkový režim	Dialkové ovládanie
Výstupný port	Zvukový výstup pre slúchadlá
Čistá hmotnosť	1,19 kg
Príslušenstvo	Používateľská príručka/dialkové ovládanie Ovládací/napájací kábel/adaptér
Princíp zobrazenia	LCD
Roh	Invertovaná stereofónna skrinka
Pracovné prostredie	0-35 ° C
Vstupný port	HDMI/USB
Veľkosť stroja	127*150*185 mm
Výkon (W)	65 W

Dialkové ovládanie

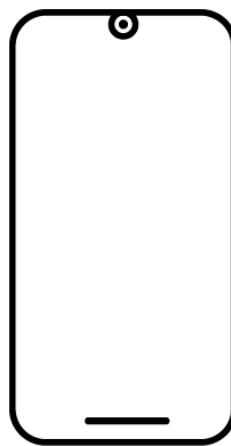


Mobilný telefón s rovnakou obrazovkou

Nasledujúce kroky nám pomôžu synchrónne zobrazíť obsah nášho mobilného telefónu na premietacie plátno prostredníctvom bezdrôtového pripojenia wifi, stačí si vychutnať väčší obraz. Požiadavky na zariadenie: Podpora zariadení s operačným systémom IOS6 a Android 5.3 Min.



Podpora iPhone
pre IOS6 alebo
vyšši ako IOS6



Android
Podpora systému
Android 5.3 Min

Pokyny pre používateľov zariadení so systémom Android

1. Uistite sa, že telefón a projektor sú pripojené k rovnakej sieti WIFI (len pre Android).
2. Otvorte "Eshare" projektora.
3. Na dokončenie zrkadlenia vyberte zariadenie s rovnakým názvom ako Eshare.

Mobilný telefón s rovnakou obrazovkou

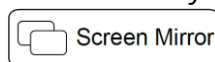
Pokyny pre používateľov zariadení IOS

1. Uistite sa, že telefón a projektor sú pripojené k rovnakej sieti WIFI (len pre IOS).
2. Otvorte "Eshare" projektora.
3. Otvorte "AirPlay"/"Mirror" telefónu.
4. Na dokončenie zrkadlenia vyberte zariadenie s rovnakým názvom ako Eshare.

Stará verzia systému IOS



Nová verzia systému IOS



Mobilný telefón s rovnakou obrazovkou

Ako byť s rovnakou obrazovkou pre iPhone v stave Bez Wifi

1. Ak nie je k dispozícii WIFI, najprv otvorte sieť 4G v iPhone a potom otvorte hot spot WIFI v rozhraní "Nastavenia" telefónu.
2. Zbierajte hot spot WIFI iPhone pre projektor.
3. Otvorte "Eshare".
4. Otvorte "Airplay"/"Screen Mirror".
5. Nájdite projektor a kliknite naň.

Projekcia mobilného telefónu

Ako "posunúť" obsah do projektora

* Poznámka: Výhodou funkcie push je, že neovplyvňuje bežné používanie mobilného telefónu.

1. Uistite sa, že telefón a projektor sú pripojené k rovnakej sieti WIFI.
 2. Otvorte "Eshare".
 3. Otvorte "Airplay"/"Screen Mirror".
 4. Nájdite projektor a kliknite naň.
 5. Otvorte video softvér mobilného telefónu a nájdite ikonu TV push v štyroch rohy (zvyčajne sa nachádza vpravo hore alebo vpravo dole) (Každá aplikácia má iné dizajn ikony stlačenia).
- * Poznámka: Nie všetok video softvér má funkciu push.
6. Kliknutím na túto ikonu posuniete videá do projektora. Zároveň môžeme mať ďalšie operácie v telefóne, nebude to mať žiadny konflikt



Schéma niektorých ikon tlačidiel

Nastavenie zdroja signálu

Na hlavnej obrazovke vstúpte do rozhrania Setting a na stránke  vyberte vstupný zdroj. Zadať kanál signálu HDMI, Stlačením tlačidla "OK" " prepnete vstupný zdroj.

Poznámka:

- Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu vrstvu, stlačte tlačidlo návrat;
- Ak sa chcete vrátiť do hlavného rozhrania, stlačte tlačidlo hlavnej obrazovky.



Podpora formátu disku U

Typ súboru	Podporovaný formát súboru
Obrázok	JPG/PNG/BMP
Video	HEVC/H.265, MPEG1/2, MPEG4, DivX3.11, DivX 4.12, DivX 5.x DivX 6, XviD, Sorenson H.263, H.263, H.264, AVS, AVS+, AVS2, WMV3, VC1, Motion JPEG, RV30/RV40
Audio	MPEG1/2 Layer1, MPEG1/2 Layer2, MPEG1/2/2.5 Layer3 AAC-LC, HEAAC, VORBIS, DTS, DTS Master Audio, LPCM, IMA-ADPCM, MS-ADPCM, G711A/mu-law, FLAC, OPUS

Referenčná vzdialenosť projekcie

Veľkosť projekcie (v stave bez korekcie lichobežníkového skreslenia/palec)	Dĺžka obrazovky * šírka (m)	Objektív ~ obrazovka (m)
40	0.91*0.5	1.11
50	1.13*0.62	1.36
60	1.36*0.75	1.62
70	1.57*0.86	1.85
80	1.78*0.98	2.09
90	2.0*1.1	2.32
100	2.2*1.2	2.53

Poznámka: Veľkosť a vzdialenosť projekcie sa vypočítajú podľa projekčného pomeru, ktorý môže mať odchýlku a podliehať aktuálnemu stavu.



Metóda čistenia

Pred čistením sa uistite, že je sieťová zástrčka odpojená zo zásuvky.

Na projektor ani objektív nepoužívajte pesticídy ani iné prchavé chemikálie.

Nenechávajte

gumové alebo vinylové výrobky sa dlhodobo dotýkajú projektora, čo spôsobuje poškodenie

povlak a odlúpne sa.

- Čistenie projektora

1. Utrite mäkkou, suchou bavlnenou handričkou. Ak je vážne znečistená, môžeme ju utrieť mäkkou handričkou

ktoré sa prilepili zriedeným neutrálnym čistiacim prostriedkom, potom vysušte čistou a suchou handričkou. Prosím,

venujte väčšiu pozornosť, ak sa používa s chemickou tkaninou z vlákien.

2. Nepoužívajte riedidlo, benzén ani iné rozpúšťadlá, aby ste sa vyhli zníženiu kvality alebo povlaku

odlupovanie atď.

3. Do prednej časti vysávača možno vložiť kefkú na odstraňovanie nečistôt vo vnútri vysávača.

vetracie otvory. Nepoužívajte vysávač bez konektora ani nečistite priamo vetracie otvory.

4. Neškrabte stroj klincami ani inými tvrdými predmetmi, aby ste sa vyhli škrabance.

- Čistenie objektívu

1. Objektív čistite rovnakou metódou ako objektív fotoaparátu: použite profesionálny fén

alebo čistiaci papier na okuliare, aby sa šošovky nepoškriabali.

- Čistenie prachu na vstupe a výstupe

1. Prach na vstupe a výstupe bráni vetraniu a zvyšuje vnútornú teplotu, ktorá spôsobí defekt.

2. Po vypnutí projektora odpojte napájací kábel.

3. Exteriér čistite elektrickým vysávačom, nainštalujte adaptér na hlavu kefy na vysávači. Upozornenie: nepoužívajte vysávač bez konektor alebo kefa.



Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.



EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Projektor

Model/typ: T4

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/53/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 09.01. 2023



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz



Fontos biztonsági óvintézkedések

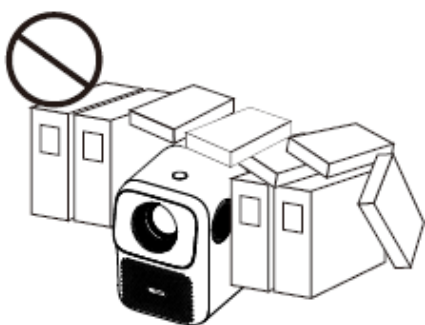
Javasoljuk, hogy a kivetítőt sötét szobában használja, hogy elérje a legjobb hatás.

1. Kérjük, ne telepítse olyan helyekre, amelyeket közvetlenül a légkondicionáló hideg és meleg levegője fúj, a vízkondenzáció vagy a magas hőmérséklet a gép meghibásodásához vezethet.
2. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről és a szellőzőnyílás szabadon hagyásáról, hogy megakadályozza a hőfelhalmozódást a gép belsejében.
3. Kérjük, akadályozza meg, hogy idegen anyagok, például szögek vagy papírdarabok kerüljenek a gépbe. Ne helyezzen a gépbe fémeket, például vashuzalt vagy csavarhúzó. Kérjük, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez, hogy távolítsa el, ha bármilyen idegen anyag beleesik a testbe.
4. Az elektromos ütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegyen folyadékot a készülékre.
5. Kérjük, használjon puha csomagolóanyagokat a projektor mozgatásához, szerelje fel a lencsevédő fedelet, hogy megvédje a lencsét a karcosodástól, továbbá tartsa a projektort az erős rezgésektől.
6. A légkivezető nyílás közeli területek a projektor használata közben felforrósodnak.
7. Kérjük, ne nézze a lencsét közvetlenül, amikor be van kapcsolva, hogy megvédje a szemét a károsodástól.

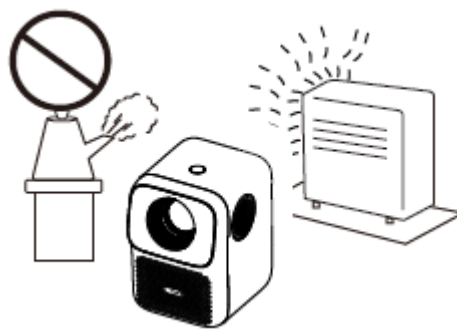
⚠ Megjegyzés:

- Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a burkolatot. Kérjük, hogy a karbantartással forduljon szakképzett karbantartó szakemberhez, mivel a gépben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználók maguk is meg tudnának javítani.
- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedvességnek, hogy megelőzze a tüzet vagy az áramütést.
- A termék 0-35 °C hőmérsékleten használható a biztonságosan.

Fontos biztonsági óvintézkedések



Ne telepítse rossz szellőzésű helyekre

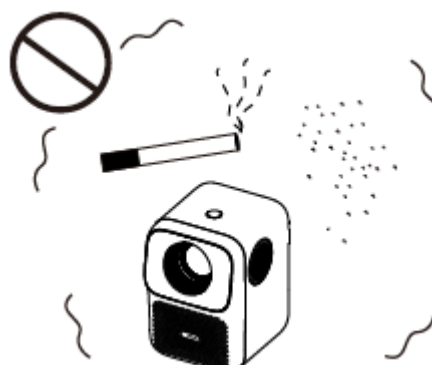


Ne telepítse olyan helyeken, amelyek forróak és párásak



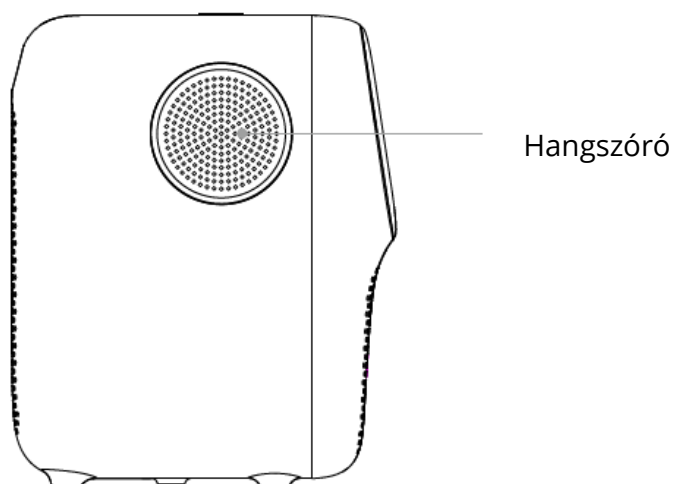
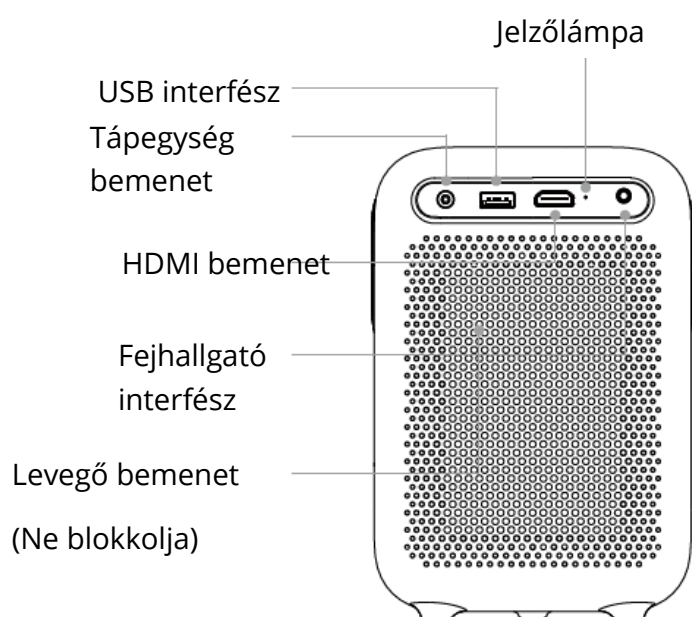
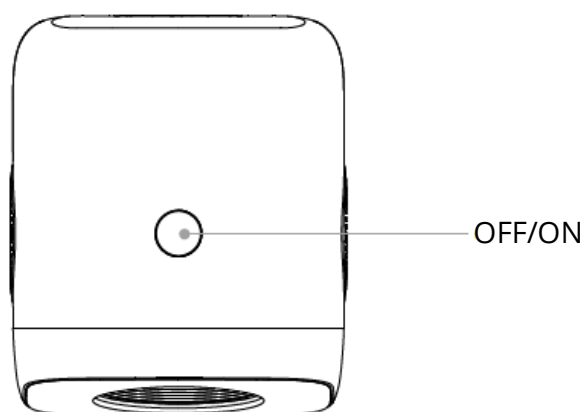
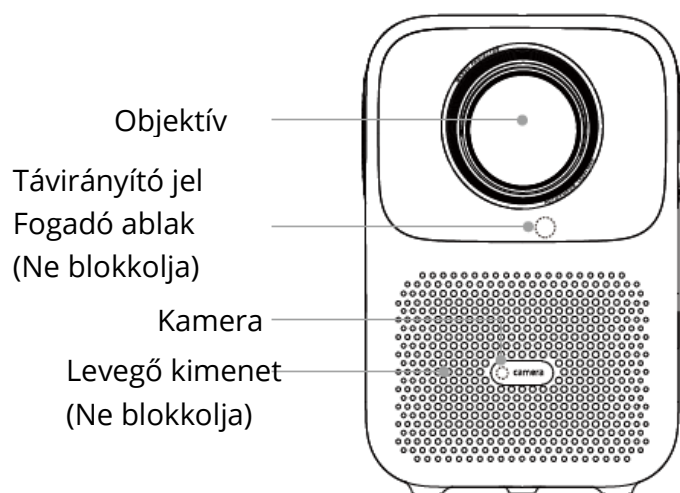


Ne zárja el a szellőzőnyílást (be- vagy kimeneti nyílás).



Ne telepítse poros és füstös helyeken

Kivetítő rész neve és funkciója

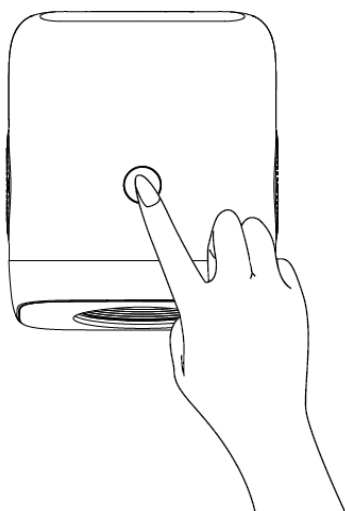


Telepítés és beállítás

A készülék bekapcsolása és kikapcsolása

Bekapcsolás

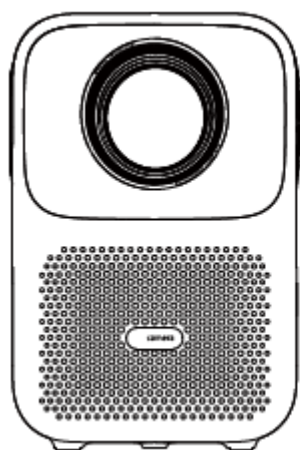
1. módszer: Az indításhoz nyomja meg a projektor bekapcsológombját.
2. módszer: Irányítsa a távirányítót a kivetítőre, és a bekapcsoláshoz nyomja meg a bekapcsoló gombot.



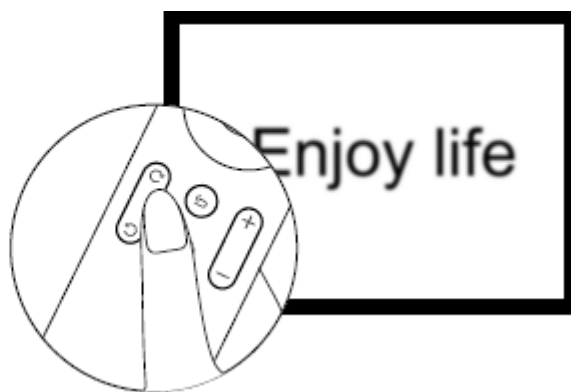
Leállítás

Nyomja meg röviden a bekapcsológombot vagy a távvezérlő "⏻" gombját, amint megjelenik a kikapcsolási kérdés, nyomja meg újra röviden a bekapcsológombot vagy a távirányító bekapcsológombját.

Fókusz távolság beállítása



Az elmosódott kép sematikus ábrája



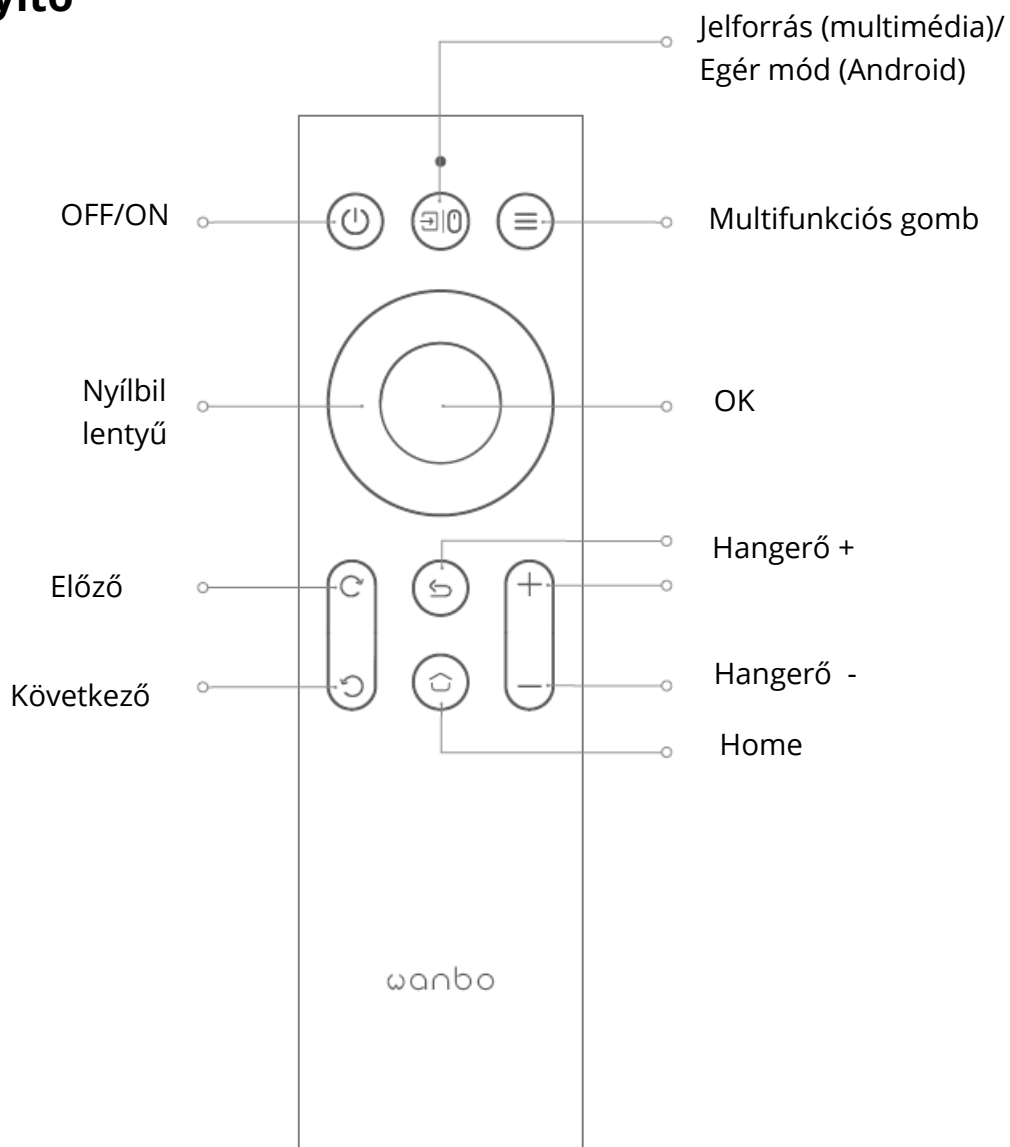
Fókusz hossza: Ha a kép elmosódott (a jobb oldali képen látható), állítsa be az objektív fókuszát a "C" "D" segítségével a távirányítón a legjobb élességállítás elérése érdekében.



Alapvető paraméterek

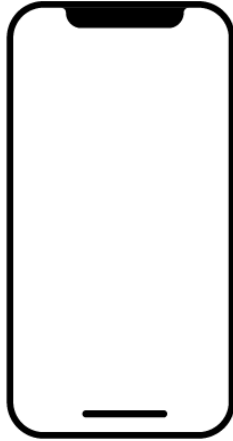
Termék neve	Wanbo projektor
Fényforrás	LED fényforrás
Működési mód	Távirányító
Kimeneti port	Fejhallgató audio kimenet
Nettó súly	1.19kg
Kiegészítő	Felhasználói kézikönyv / Távirányító Vezérlő / tápkábel / Adapter
Megjelenítés elve	LCD
Hangszóró	Invertált sztereó doboz
Munkakörnyezet	0-35 ° C
Bemeneti port	HDMI/USB
Gép mérete	127*150*185mm
Teljesítmény (W)	65 W

Távirányító

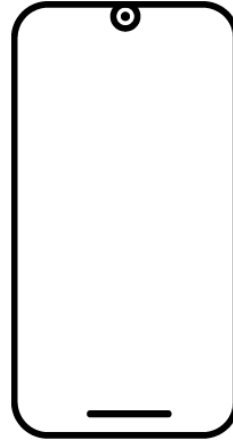


Mobiltelefon azonos képernyővel

A következő lépések segítségével a mobiltelefonunk tartalmát vezeték nélküli wifin keresztül szinkronban megjeleníthetjük a vetítővászonra, hogy élvezhesse a nagyobb képet. Eszköz követelmények: IOS6 és Android 5.3 feletti eszközök támogatása.



iPhone-támogatás
az IOS6 vagy az
IOS6 felett



Android
Az Android 5.3 Min
támogatása

Android készülékek felhasználói utasítás

1. Győződjön meg róla, hogy a telefon és a projektor ugyanazon a WIFI-n van (csak Android esetében).
2. Nyissa meg a kivetítő "Eshare"-jét.
3. Válassza ki az Eshare-rel azonos nevű eszközt a tükrözés befejezéséhez.

Mobiltelefon azonos képernyővel

IOS-eszközök felhasználói utasítás

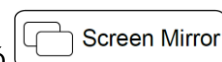
1. Győződjön meg róla, hogy a telefon és a projektor ugyanazon a WIFI-n van (csak IOS esetén).
2. Nyissa meg a kivetítő "Eshare"-jét.
3. Nyissa meg a "AirPlay"/"Mirror"-t a telefonon.
4. Válassza ki az Eshare-rel azonos nevű eszközt a tükrözés befejezéséhez.

IOS régi verzió



Airplay

IOS új verzió



Screen Mirror



Mobiltelefon azonos képernyővel

Hogyan lehet WIFI nélkül átküldeni a mobil képét a kivetítőre?

1. Ha nincs WIFI, először nyissa meg az iPhone 4G hálózatát, majd nyissa meg a WIFI hot spotot a telefon "Beállítások" felületén.
2. Kapcsolja össze az iPhone hot spot WIFI-jét a kivetítővel.
3. Nyissa meg az "Eshare" programot.
4. Nyissa meg az "Airplay" / "Képernyőtükör" lehetőséget.
5. Keresse meg a projektort, és kattintson rá.

Mobiltelefon vetítés

Hogyan "tolja" a tartalmat a kivetítőre?

* Megjegyzés: A push előnye, hogy nem befolyásolja a mobiltelefon normál használatát.

1. Győződjön meg róla, hogy a telefon és a projektor ugyanazon a WIFI-n van.
2. Nyissa meg az "Eshare" programot.
3. Nyissa meg az "Airplay" / "Képernyőtükör" lehetőséget.
4. Keresse meg a projektort, és kattintson rá.
5. Nyissa meg a mobiltelefon videó szoftverét, és találja meg a TV push ikonját a négy sarkokban (általában a jobb felső vagy a jobb alsó sarokban) (Minden APP-nak más és más a push icon design).

* Megjegyzés: Nem minden videó szoftver rendelkezik push funkcióval.

6. Kattintson erre az ikonra a videók projektorba történő továbbításához. Konfliktus nélkül lehet más műveleteket végezni a telefonon.



Néhány push ikon sematikus ábrája

Jelforrás beállítása

Lépjen be a Beállítási felületre a főképernyőn, és a  válassza ki a bemeneti forrást.

Lépjen be a HDMI jelcsatornába, Nyomja meg az "OK" " gombot a bemeneti forrás váltásához.

Megjegyzés:

Ha vissza szeretne térni az előző réteghez, nyomja meg a visszatérés gombot;

Ha vissza szeretne térni a fő felületre, nyomja meg a főképernyő gombot.



U Lemeztámogatási formátum

Fájltípus	Támogatott fájlformátum
Kép	JPG/PNG/BMP
Videó	HEVC/H.265, MPEG1/2, MPEG4, DivX3.11, DivX 4.12, DivX 5.x DivX 6, XviD, Sorenson H.263, H.263, H.264, AVS, AVS+, AVS2, WMV3, VC1, Motion JPEG, RV30/RV40
Audio	MPEG1/2 Layer1, MPEG1/2 Layer2, MPEG1/2/2/2.5 Layer3 AAC-LC, HEAAC, VORBIS, DTS, DTS Master Audio, LPCM, IMA-ADPCM, MS-ADPCM, G711A/mu-law, FLAC, OPUS

Vetítési távolság Referencia

Vetítési méret (a keystone korrekció nélküli állapot esetén / hüvelyk)	Képernyő hossza * szélesség (m)	Objektív ~ képernyő (m)
40	0.91*0.5	1.11
50	1.13*0.62	1.36
60	1.36*0.75	1.62
70	1.57*0.86	1.85
80	1.78*0.98	2.09
90	2.0*1.1	2.32
100	2.2*1.2	2.53

Megjegyzés: A vetítési méret és távolság a vetítési aránynak megfelelően kerül kiszámításra, amely eltérő lehet, és a tényleges állapottól függ.



Tisztítási módszer

Kérjük, tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó ki van húzva.

Ne használjon növényvédő szereket vagy más illékony vegyszereket a projektoron vagy a lencsén. Ne hagyja, hogy gumi- vagy viniltermékek hosszú ideig érintkezzenek a kivetítővel, ami károsítja a bevonatot és foltot hagyhat.

- A projektor tisztítása

1. Törölje át puha, száraz pamut ruhával. Ha súlyosan szennyezett, puha ruhával és hígított semleges mosószerrel törölhetjük le, majd tiszta és száraz ruhával szárítsa meg. Kérjük, fordítson nagyobb figyelmet, ha kémiai szálas ruhával használják.
2. Ne használjon hígítót, benzolt vagy más oldószert, hogy elkerülje a minőségromlást a bevonaton stb.
3. A porszívó csövére helyezhető kefé a projektor szellőzőnyílásaiból a por eltávolítására használhatja. Kérjük, ne használjon csatlakozó nélküli porszívót, vagy ne tisztítsa közvetlenül a szellőzőnyílásokat.
4. Kérjük, ne kaparja a gépet szögekkel vagy egyéb kemény tárgyakkal, hogy elkerülje a karcolásokat.

- Objektív tisztítás

1. Tisztítsa meg a lencsét ugyanolyan módszerrel, mint a fényképezőgép lencsáját: kérjük, használjon professzionális mikroszálas törlőkendőt vagy szemüvegtisztító papírt, hogy a lencse ne legyen karcos.

- Beömlő és kimeneti por tisztítása

1. A be- és kimeneti nyíláson lévő por megakadályozza a szellőzést és növeli a belső hőmérsékletet, ami hibát okoz.
2. A projektor kikapcsolása után húzza ki a tápvezetékét.



Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.



EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Kivetítő

Modell / típus: T4

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/53/EU irányelv

A 2015/863/EU módosított 2011/65/EU irányelv

Prága, 09.01. 2023



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Es wird empfohlen, den Projektor in einem dunklen Raum zu verwenden, um die beste Wirkung zu erhalten.

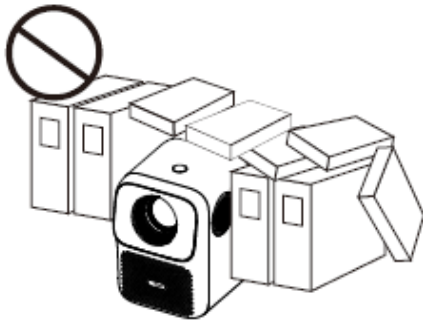
1. Bitte installieren Sie das Gerät nicht an Orten, die direkt von der kalten und warmen Luft der Klimaanlage durchströmt werden, da Kondenswasser oder hohe Temperaturen zu einem Ausfall des Gerätes führen können.
2. Stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Belüftung vorhanden ist und die Entlüftung nicht blockiert ist, um einen Hitzestau im Gerät zu vermeiden.
3. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie Nägel oder Papierschnipsel in das Gerät fallen. Führen Sie keine Metalle wie Eisendraht oder Schraubendreher in das Gerät ein. Bitte schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an einen professionellen Techniker, um es zu entfernen, wenn Fremdkörper in das Gehäuse fallen.
4. Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät, um das Risiko eines elektrischen Lecks zu vermeiden.
5. Bitte verwenden Sie weiches Verpackungsmaterial, um den Projektor zu transportieren, installieren Sie eine Objektivschutzabdeckung, um das Objektiv vor Kratzern zu schützen, und schützen Sie den Projektor vor starken Vibrationen.
6. Die Bereiche in der Nähe des Auslasses werden während und nach der Verwendung des Projektors heiß, es kann zu Verbrennungen führen, wenn wir sie mit der Hand berühren.
7. Bitte schauen Sie nicht direkt auf das Objektiv, wenn es eingeschaltet ist, um unsere Augen vor Schäden zu schützen.

Anmerkung:

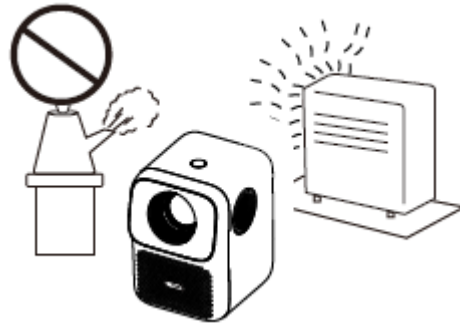
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um einen Stromschlag zu vermeiden. Wenden Sie sich für die Wartung an qualifiziertes Fachpersonal, da das Gerät keine Teile enthält, die der Benutzer selbst reparieren kann.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um Fehlzündungen oder Stromschläge zu vermeiden.
- Das Produkt kann bei einer Temperatur von 0-35°C verwendet werden, um eine sichere Seite zu gewährleisten.



Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



Nicht an Orten mit schlechter Belüftung installieren



Nicht an Orten installieren, die heiß und feucht sind

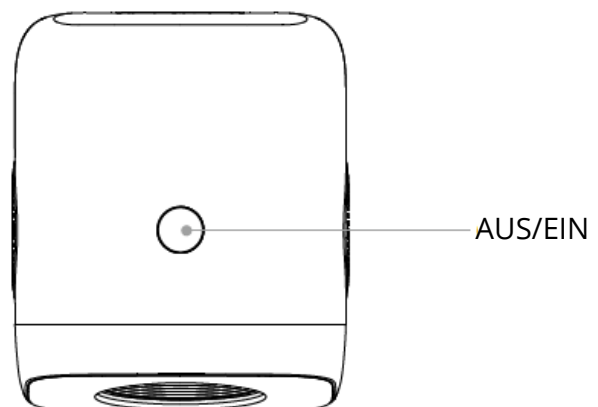
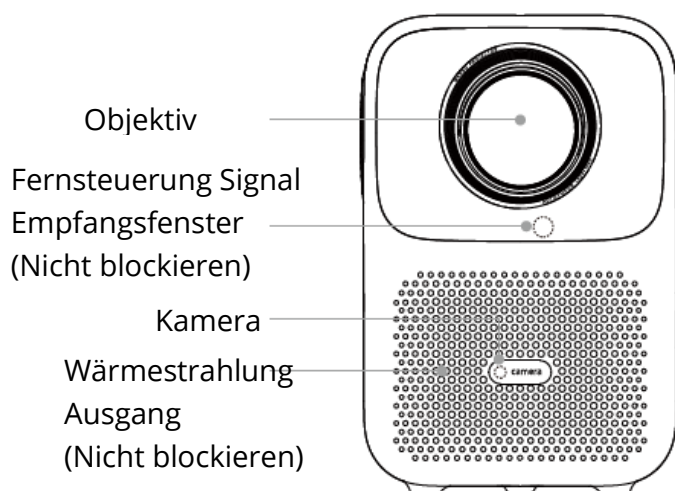


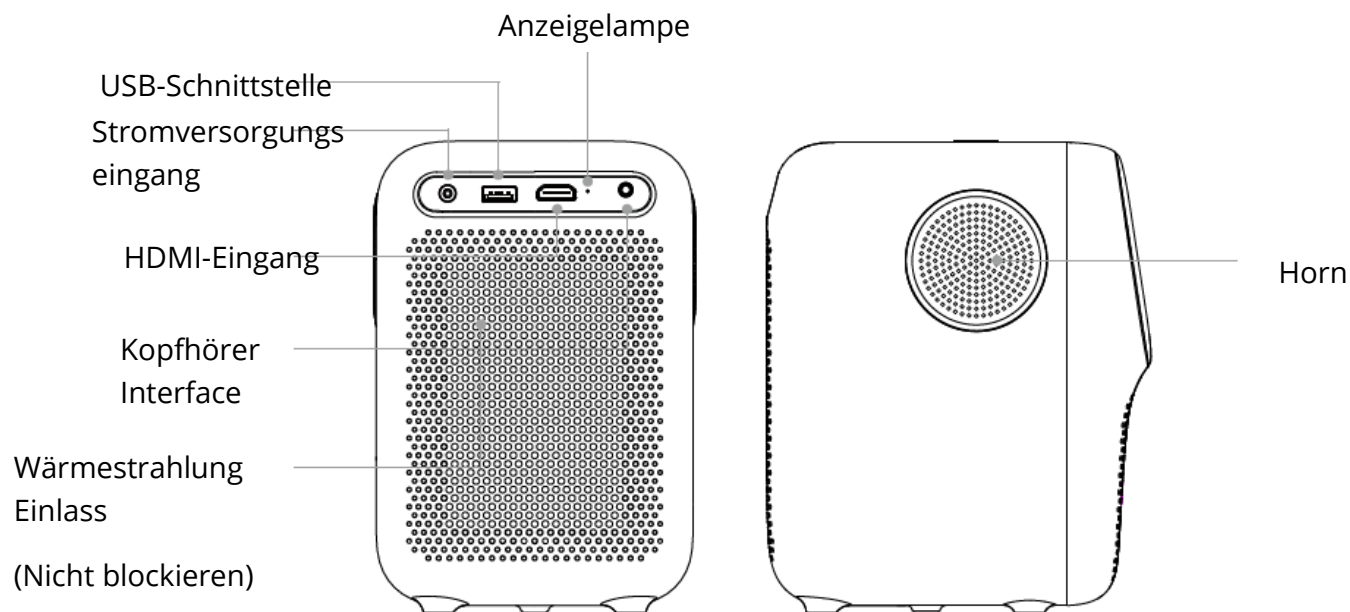
Blockieren Sie nicht die Entlüftung (Einlass oder Auslass)



Nicht in staubigen und verrauchten Bereichen installieren

Projektionsteilname und Funktion





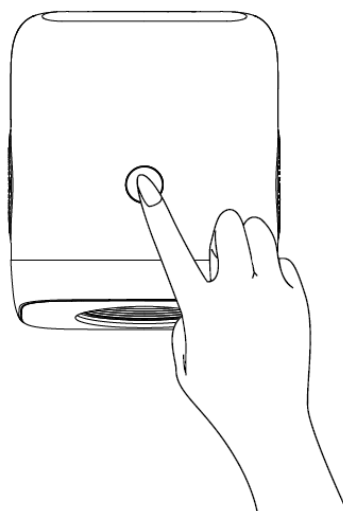
Installation und Einstellung

Gerät einschalten und ausschalten

Einschalten

Methode 1: Drücken Sie die Netztaste am Projektor, um zu starten.

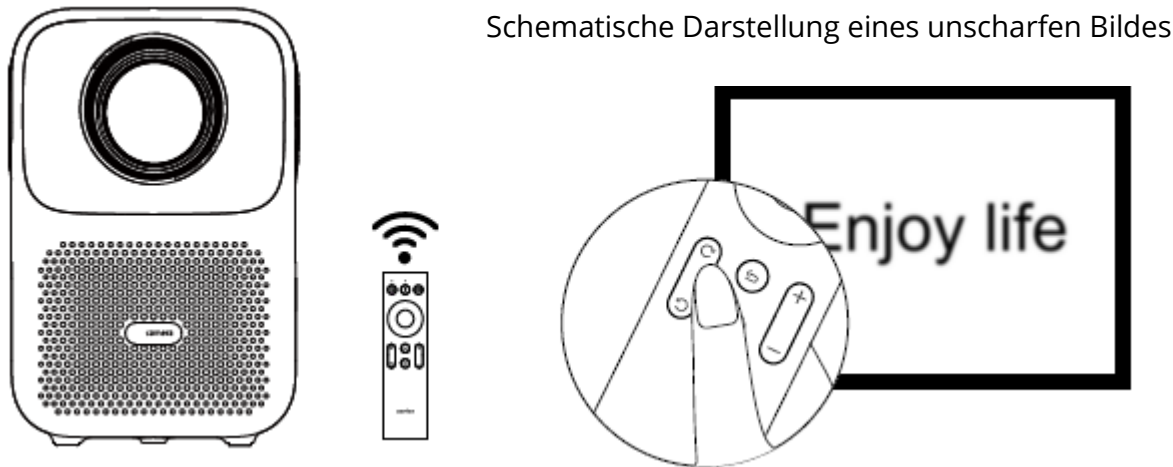
Methode 2: Richten Sie die Fernbedienung auf den Projektor und drücken Sie die Einschalttaste, um ihn einzuschalten.



Abgeschaltet

Drücken Sie kurz den Netzschalter oder die Taste "Ⓢ" auf der Fernbedienung. Sobald die Aufforderung zum Herunterfahren erscheint, drücken Sie erneut kurz den Netzschalter oder die Netztaste auf der Fernbedienung.

Einstellen der Brennweite



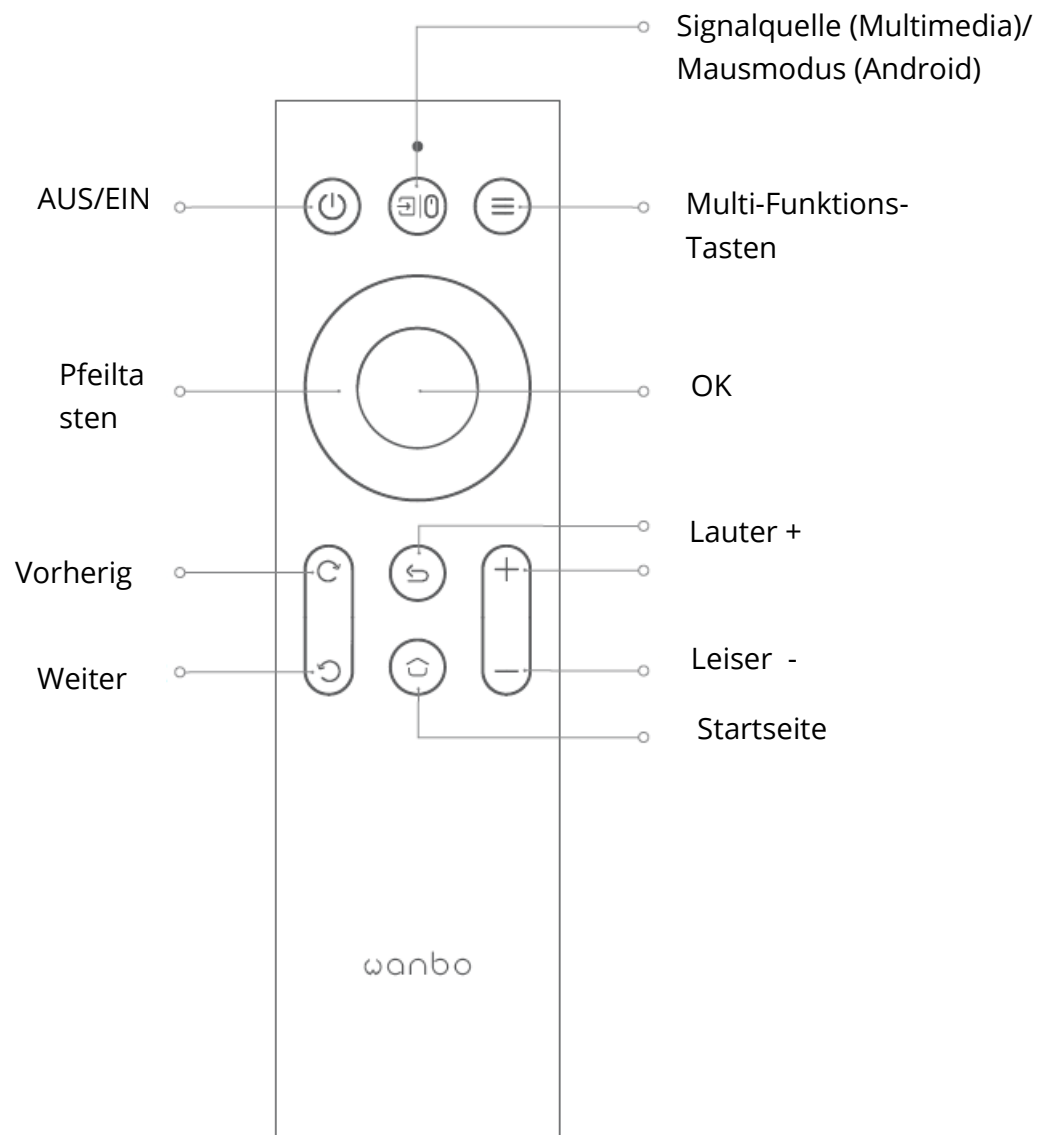
Fokuslänge: Wenn das Bild unscharf ist (wie im rechten Bild angezeigt), stellen Sie die die Schärfe des Objektivs über "☺ " "☹ " auf der Fernbedienung, um die beste Schärfe zu erreichen.

Grundlegende Parameter

Produktname	Wanbo-Projektor
Lichtquelle	LED-Lichtquelle
Betriebsart	Fernsteuerung
Ausgang	Kopfhörer-Audioausgang
Nettogewicht	1,19 kg
Zubehör	Benutzerhandbuch / Fernbedienung Steuerung/Netzkabel / Adapter
Prinzip der Anzeige	LCD
Lautsprecher	Invertierte Stereo-Box
Arbeitsumfeld	0-35 ° C
Eingangsanschluss	HDMI/USB
Größe der Maschine	127*150*185mm
Leistung (W)	65 W

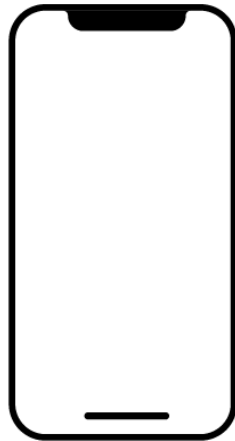


Fernsteuerung

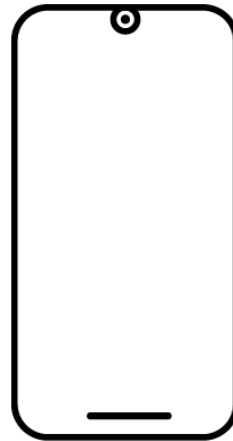


Mobiltelefon mit gleichem Bildschirm

Die folgenden Schritte können uns helfen, den Inhalt unseres Mobiltelefons auf der Projektionsfläche synchron durch drahtloses Wifi anzuzeigen, genießen Sie einfach mit einem größeren Bild. Geräteanforderungen: Unterstützung von Geräten über IOS6 und Android 5.3 Min.



iPhone-
Unterstützung für
IOS6 oder über
IOS6



Mind. Android
Unterstützung für
Android 5.3

Gebrauchsanweisung für Android-Geräte

1. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon und der Projektor mit demselben WIFI verbunden sind (nur für Android).
2. Öffnen Sie "Eshare" des Projektors.
3. Wählen Sie das Gerät mit demselben Namen wie Eshare, um die Kopplung abzuschließen.

Mobiltelefon mit gleichem Bildschirm

IOS-Geräte Gebrauchsanweisung

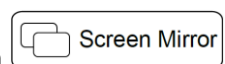
1. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon und der Projektor mit demselben WIFI verbunden sind (nur für IOS).
2. Öffnen Sie "Eshare" des Projektors.
3. Öffnen Sie "AirPlay"/"Mirror" des Telefons.
4. Wählen Sie das Gerät mit demselben Namen wie Eshare, um die Kopplung abzuschließen.

IOS Alte Version



Airplay

IOS Neue Version



Screen Mirror



Mobiltelefon mit gleichem Bildschirm

Wie man mit dem gleichen Bildschirm für iPhone unter Status von No Wifi sein

1. Wenn kein WIFI vorhanden ist, öffnen Sie zunächst das 4G-Netzwerk des iPhone und dann den WIFI-Hotspot in die Schnittstelle "Einstellungen" des Telefons.
2. Sammeln Sie den WIFI-Hotspot des iPhone für den Projektor.
3. Öffnen Sie "Eshare".
4. Öffnen Sie "Airplay" / "Bildschirm spiegeln".
5. Suchen Sie den Projektor und klicken Sie.

Handy-Projektion

Wie man Inhalte auf den Projektor "schiebt"

* Hinweis: Der Vorteil der Push-Funktion ist, dass sie den normalen Gebrauch des Mobiltelefons nicht beeinträchtigt.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon und der Projektor mit demselben WIFI verbunden sind.
2. Öffnen Sie "Eshare".
3. Öffnen Sie "Airplay" / "Bildschirm spiegeln".
4. Suchen Sie den Projektor und klicken Sie.
5. Öffnen Sie die Videosoftware des Mobiltelefons und suchen Sie das TV-Push-Symbol in den vier

Ecken (normalerweise oben rechts oder unten rechts) (Jede APP hat unterschiedliche Push-Icon-Design).

* Hinweis: Nicht jede Videosoftware verfügt über eine Push-Funktion.

6. Klicken Sie auf dieses Symbol, um Videos an den Projektor zu übertragen. Gleichzeitig können wir auch andere.

Operationen auf dem Telefon, wird es keinen Konflikt haben



Schematische Darstellung einiger Drucksymbole

Einstellung der Signalquelle

Rufen Sie die Einstellungsschnittstelle auf dem Hauptbildschirm auf und wählen Sie unter  die Eingangsquelle aus. Geben Sie den HDMI-Signalkanal ein und drücken Sie "OK", um die Eingangsquelle zu wechseln.

Anmerkung:

Wenn Sie zur vorherigen Ebene zurückkehren möchten, drücken Sie bitte die Return-Taste;

Wenn Sie zur Hauptschnittstelle zurückkehren möchten, drücken Sie bitte die Hauptbildschirmtaste.



U Disk Support Format

Datei Typ	Unterstützte Dateiformate
Bild	JPG/PNG/BMP
Video	HEVC/H.265, MPEG1/2, MPEG4, DivX3.11, DivX 4.12, DivX 5.x DivX 6, XviD, Sorenson H.263, H.263, H.264, AVS, AVS+, AVS2, WMV3, VC1, Motion JPEG, RV30/RV40
Audio	MPEG1/2 Schicht1, MPEG1/2 Schicht2, MPEG1/2/2.5 Schicht3 AAC-LC, HEAAC, VORBIS, DTS, DTS Master Audio, LPCM, IMA-ADPCM, MS-ADPCM, G711A/mu-law, FLAC, OPUS

Projektion Abstand Referenz

Projektionsgröße (bei Status ohne Trapezkorrektur / Zoll)	Bildschirmlänge * Breite (m)	Objektiv ~ Bildschirm (m)
40	0.91*0.5	1.11
50	1.13*0.62	1.36
60	1.36*0.75	1.62
70	1.57*0.86	1.85
80	1.78*0.98	2.09
90	2.0*1.1	2.32
100	2.2*1.2	2.53

Hinweis: Projektionsgröße und -abstand werden nach dem Projektionsverhältnis berechnet, das kann eine Abweichung haben und unterliegt dem aktuellen Standard.



Reinigungsmethode

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Netzstecker gezogen ist.

Verwenden Sie keine Pestizide oder andere flüchtige Chemikalien für den Projektor oder das Objektiv. Nicht zulassen Gummi- oder Vinylprodukte, die den Projektor über einen längeren Zeitraum berühren, was zu Schäden an der Beschichtung führt.

- Reinigen des Projektors

1. Mit einem weichen, trockenen Baumwolltuch abwischen. Wenn es stark verschmutzt ist, können Sie mit einem verdünnten Neutralreiniger arbeiten und es mit einem trockenen, weichen Tuch abwischen. Bei Verwendung von Chemiefasertüchern ist besondere Vorsicht geboten.

2. Verwenden Sie keine Verdünner, Benzol oder andere Lösungsmittel, um eine Qualitätsminderung oder Beschichtung zu vermeiden.

3. An der Vorderseite der Staubsaugers kann eine Bürste eingesetzt werden, um Schmutz im Inneren der Belüftung zu entfernen.

Bitte verwenden Sie keinen Staubsauger ohne Aufsatz und reinigen Sie nicht direkt an den Lüftungsöffnungen.

4. Bitte kratzen Sie das Gerät nicht mit Nägeln oder anderen harten Gegenständen, um Kratzer zu vermeiden.

- Reinigung der Linse

1. Reinigen Sie das Objektiv mit der gleichen Methode für das Kameraobjektiv: Bitte verwenden Sie einen professionellen Föhn oder Brillenputzpapier, damit die Gläser nicht zerkratzt werden.

- Einlass- und Auslass-Staubreinigung

1. Staub im Einlass und Auslass verhindert die Belüftung und erhöht den internen Temperatur, was zu Defekten führen kann.

2. Trennen Sie das Netzkabel nach dem Ausschalten des Projektors.

3. Reinigen Sie das Äußere mit einem elektrischen Staubsauger, installieren Sie bitte einen Bürstenkopfadapter auf den Staubsauger. Bitte beachten Sie: Verwenden Sie keinen Staubsauger ohne Aufsatz oder Bürste.



Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.



EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Projektor

Modell/Typ: T4

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 09.01. 2023



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

